



PDF ONLINE
www.lidl-service.com

HOLZKOHLE-KOFFERGRILL FOLDABLE BARBECUE BARBECUE VALISE AU CHARBON DE BOIS

(DE) (AT) (CH)

HOLZKOHLE-KOFFERGRILL

Gebrauchsanweisung

(FR) (BE)

BARBECUE VALISE AU CHARBON DE BOIS

Notice d'utilisation

(PL)

GRILL

Instrukcja użytkowania

(SK)

KUFRÍKOVÝ GRIL NA DŘEVĚNÉ UHLÍ

Návod na používanie

(DK)

KUFFERTGRILL TIL TRÆKUL

Brugervejledning

(HU)

ÖSSZECSUKHATÓ FASZENES GRILL

Használati útmutató

(GB) (IE)

FOLDABLE BARBECUE

Instructions for use

(NL) (BE)

HOUTSKOOL KOFFERBARBECUE

Gebruiksaanwijzing

(CZ)

KUFRÍKOVÝ GRIL NA DŘEVĚNÉ UHLÍ

Návod k použití

(ES)

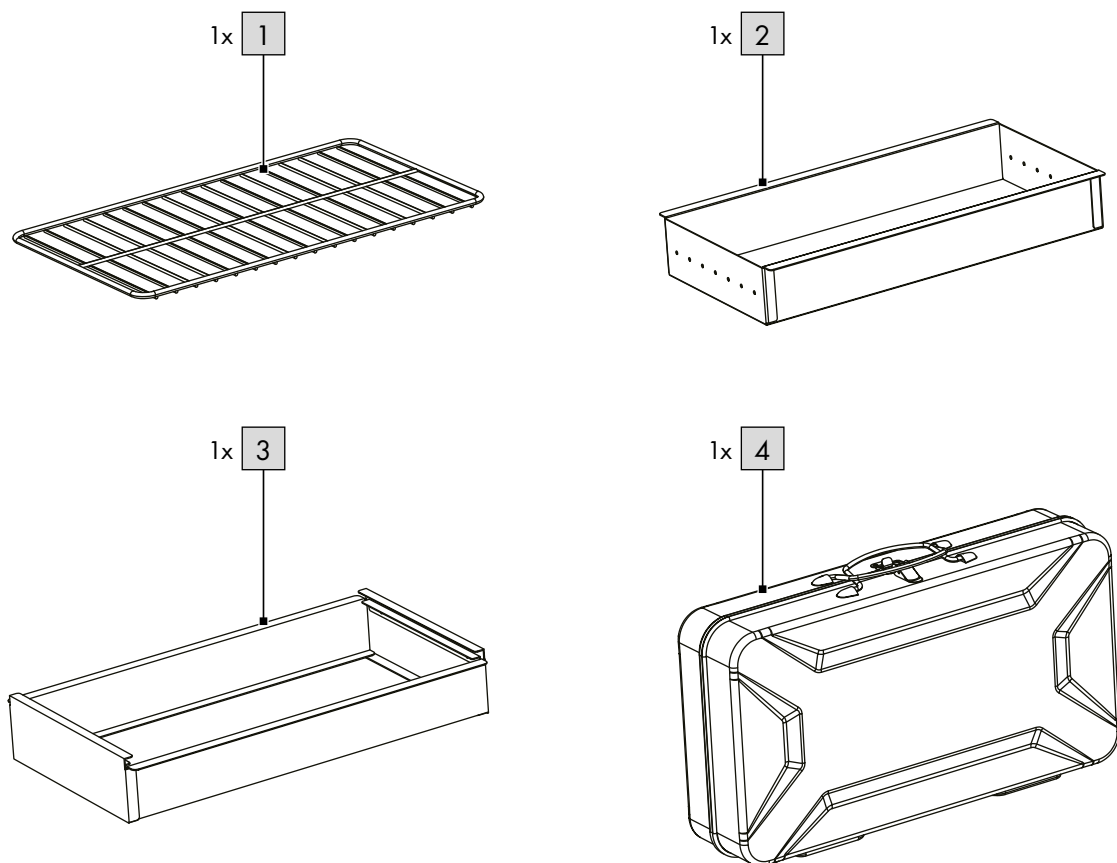
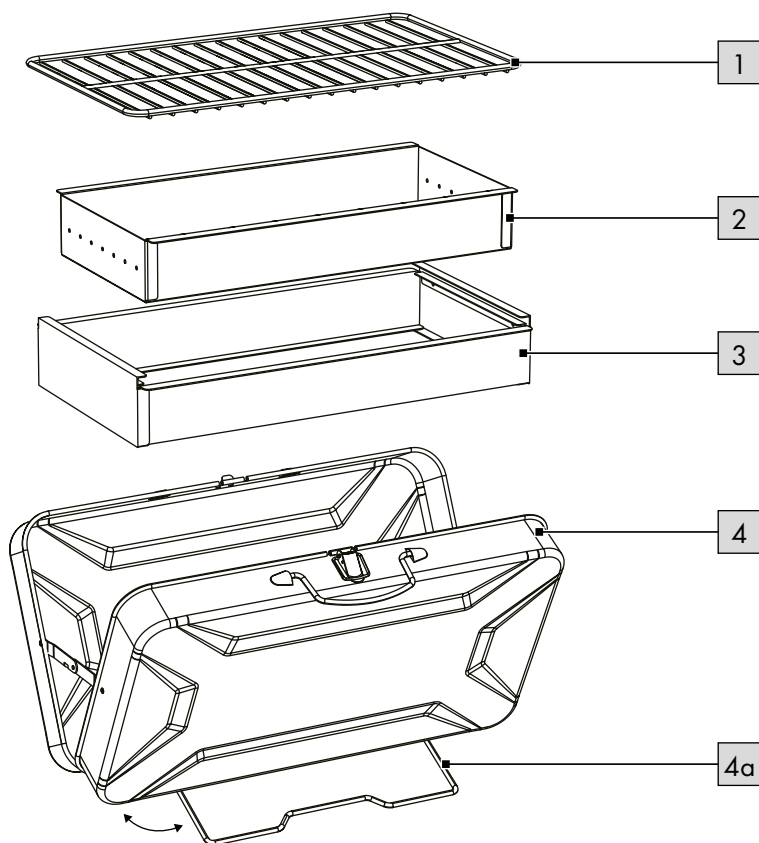
BARBACOA DE CARBÓN CON MALETÍN

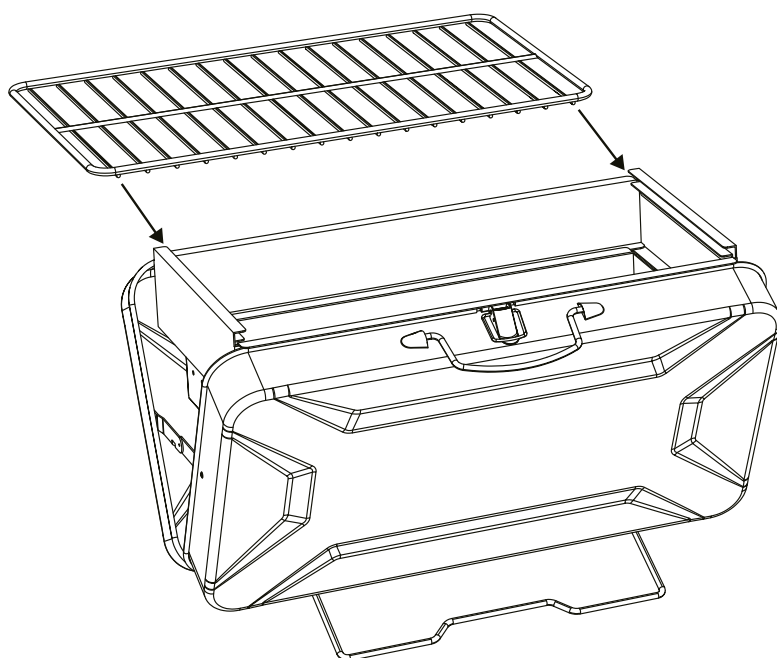
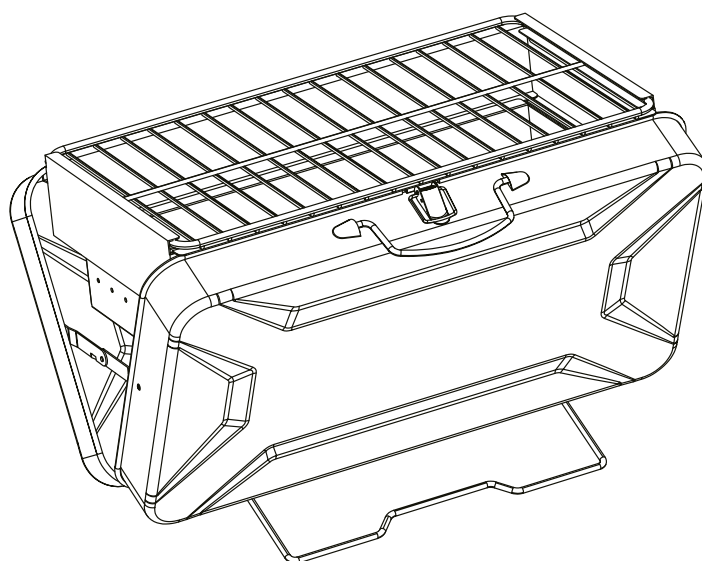
Instrucciones de uso

(IT)

BARBECUE A CARBONELLA IN VALIGIA

Istruzioni d'uso

A**B**

C**D**

Herzlichen Glückwunsch!
Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für einen hochwertigen Artikel entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Verwendung mit dem Artikel vertraut.



Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Gebrauchsanweisung.

Benutzen Sie den Artikel nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Artikels an Dritte ebenfalls mit aus.

Lieferumfang/ Teilebezeichnung (Abb. A)

- 1 x Holzkohle-Koffergrill
- Grillrost (1)
- Kohleschale (2)
- Grillrahmen (3)
- Koffergrillgehäuse (4)
- 1 x Gebrauchsanweisung

Technische Daten

Gewicht: ca. 2 kg
Maße (aufgebaut):
ca. 39,5 x 25 x 28 cm (B x H x T)
Maße (zusammengeklappt):
ca. 39,5 x 21,5 x 8,5 cm
(B x H x T)
Maße Grillfläche:
ca. 34,5 x 20 cm (B x T)
Brennstoffmenge: max. 1,2 kg
Brennstoff: Holzkohle/-briketts
nach DIN EN 1860-2



Herstellungsdatum
(Monat/Jahr): 12/2024

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieser Artikel ist für die Zubereitung von grillbaren Speisen im Außenbereich für den privaten Gebrauch konzipiert.

Der Artikel ist nicht für gewerbliche Zwecke oder für die Verwendung als Feuerstelle geeignet.

Verwendete Symbole und Signalwörter



Allgemeines Warnzeichen, dient der Kennzeichnung von Gefahren und Gefährdungen (z. B. Lebens-, Verletzungs- oder Quetschgefahren).

WARNUNG! Das Signalwort bezeichnet eine Gefährdung mit einem hohen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.

ACHTUNG! Das Signalwort bezeichnet eine Gefährdung mit einem geringen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, einen Sachschaden am Artikel oder anderem Eigentum zur Folge haben kann.



Gebotszeichen, weist jeden Benutzer darauf hin, die Gebrauchsanweisung vor dem Gebrauch sorgfältig durchzulesen und für alle Benutzer stets zur Verfügung zu stellen.

Sicherheitshinweise



Lebensgefahr!

- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr.
- **ACHTUNG!** Gefahr einer Kohlenmonoxidvergiftung. Grillgerät nicht in geschlossenen Räumen, sondern nur im Freien betreiben!



- Betreiben Sie den Grill nicht in geschlossenen und/oder bewohnbaren Räumen, z. B. Gebäuden, Zelten, Wohnwagen, Wohnmobilen, Booten. Es besteht Lebensgefahr durch Kohlenmonoxidvergiftung.



Verletzungsgefahr für Kinder!

- Kinder dürfen nicht mit dem Artikel spielen. Weisen Sie Kinder insbesondere darauf hin, dass der Artikel kein Spielzeug ist.
- Beachten Sie den natürlichen Spieltrieb und die Experimentierfreudigkeit von Kindern. Verhindern Sie Situationen und Verhaltensweisen, die nicht für den Artikel vorgesehen sind.
- Der Artikel muss bei Nichtgebrauch unzugänglich für Kinder gelagert werden.



Verletzungsgefahr!

- Befüllen Sie den Artikel mit max. 1,2 kg Brennstoff.
- Prüfen Sie den Artikel vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Abnutzungen. Der Artikel darf nur in einwandfreiem Zustand verwendet werden!
- Tragen Sie beim Grillen keine zu weite Kleidung, lange Haare zurückbinden.
- **WARNUNG!** Zum Anzünden oder Wiederanzünden keinen Spiritus oder Benzin verwenden!
- **ACHTUNG!** Dieses Grillgerät wird sehr heiß und darf während des Betriebes nicht bewegt werden!
- Nicht in geschlossenen Räumen nutzen!

- **ACHTUNG!** Kinder und Haustiere fernhalten!
- Halten Sie ausreichend Abstand zu heißen Teilen, da andernfalls jeder Kontakt zu schwersten Verbrennungen führen kann.
- Verwenden Sie stets Grillbesteck mit langen, hitzebeständigen Griffen.
-  Tragen Sie immer Grill- oder Küchenhandschuhe. Verwenden Sie Handschuhe gemäß den PSA-Regularien (Hitzeschutz Kategorie II, z. B. DIN EN 407).
- Seien Sie stets aufmerksam und achten Sie immer darauf, was Sie tun. Verwenden Sie den Artikel nicht, wenn Sie unkonzentriert oder müde sind bzw. unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Bereits ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Artikels kann zu ernsthaften Verletzungen führen.

Brandgefahr!

- Halten Sie einen Feuerlöscher und einen Erste-Hilfe-Kasten bereit, um im Fall eines Unfalls oder Feuers vorbereitet zu sein.
- Stellen Sie den Artikel vor dem Gebrauch auf eine sichere, ebene Unterlage.
- Verwenden Sie nur Brennstoff nach DIN EN 1860-2.
- **ACHTUNG!** Zum Anzünden oder Wiederanzünden keinen Spiritus oder Benzin verwenden! Nur Anzündhilfen entsprechend EN 1860-3 verwenden.
- Zünden Sie den Brennstoff nur im windgeschützten Bereich an.
- Stellen Sie den Artikel so auf, dass er mind. 1 m entfernt von leichtentzündlichen Materialien steht.

- Lassen Sie den Artikel nicht unbeaufsichtigt. Stellen Sie sicher, dass der Brennstoff vollständig ausgebrannt und abgekühlt ist, bevor Sie die Asche entfernen.
- Entzündliche Flüssigkeiten, die in die Glut gegossen werden, bilden Stichflammen oder Verpuffungen. Verwenden Sie niemals Zündflüssigkeit wie Benzin oder Spiritus. Geben Sie keinen mit Zündflüssigkeit getränkten Brennstoff auf die Glut.

Vermeidung von Sachschäden!

- Setzen oder stellen Sie sich nicht auf den Artikel.
- Verwenden Sie den Artikel nicht, wenn Teile fehlen, beschädigt oder verschlissen sind.
- Verwenden Sie kein Wasser zum Löschen des Brennstoffs.

Verwendung (Abb. B)

WARNUNG! **Verletzungsgefahr!**

Unsachgemäßer Umgang mit dem Artikel kann zu Personenverletzungen sowie Beschädigungen des Artikels führen.

- Trotz großer Sorgfalt können scharfe Kanten an den Bauteilen vorhanden sein. Tragen Sie Schutzhandschuhe.
- Stellen Sie den Artikel auf einer gut zugänglichen, ebenen, trockenen, hitzebeständigen, nicht brennbaren und ausreichend stabilen Fläche auf (z. B. Betonboden, Erdboden).
- Der Artikel darf niemals auf einem Holzboden oder einer anderen brennbaren Stellfläche verwendet werden.

Hinweis: Heizen Sie den Artikel vor dem ersten Gebrauch auf und lassen Sie den Brennstoff mindestens 30 Minuten durchglühen.

1. Klappen Sie die Standfüße (4a) des Koffergrillgehäuses (4) auf. Stellen Sie sicher, dass es waagrecht und fest steht.
 2. Setzen Sie zuerst den Grillrahmen (3) und dann die Kohleschale (2) in das Koffergrillgehäuse ein.
 3. Stellen Sie den Artikel an den gewünschten Ort.
- Hinweis:** Wenn Sie den Artikel auf Rasenboden aufstellen möchten, legen Sie zunächst Pflastersteine an die gewünschte Stelle. Dies gewährleistet einen sicheren Stand.
4. Schieben Sie den Grillrost (1) in den Grillrahmen wie in Abb. C gezeigt.

Brennstoff anzünden

WARNUNG! **Verletzungsgefahr!**

Unsachgemäßer Umgang mit dem Artikel kann zu Personenverletzungen führen.

- Der Artikel wird sehr heiß. Fassen Sie ihn im Betrieb niemals mit bloßen Händen an. Nutzen Sie geeignete Grill- oder Küchenhandschuhe.
1. Nehmen Sie den Grillrost (1) ab und füllen Sie max. 1,2 kg Brennstoff in die Kohleschale (2).
 2. Legen Sie ein oder zwei Feststoffanzünder auf den Brennstoff. Zünden Sie diese von oben an.
 3. Verteilen Sie den Brennstoff nach dem Anbrennen mit einem geeigneten Metallgegenstand (nicht im Lieferumfang enthalten) gleichmäßig in der Kohleschale.

4. Schieben Sie den Grillrost vorsichtig wieder in den Grillrahmen (3) wie in Abb. C gezeigt.

Grillen

WARNUNG! **Verletzungsgefahr!**

Unsachgemäßer Umgang mit dem Artikel kann zu Personenverletzungen führen.

- Halten Sie beim Aufstellen des Artikels einen Mindestabstand von 1 m in alle Richtungen ein.
- Es besteht Verletzungsgefahr durch eine mögliche Stichflamme.
- Der Artikel wird sehr heiß. Fassen Sie ihn im Betrieb niemals mit bloßen Händen an. Nutzen Sie geeignete Grill- oder Küchenhandschuhe.

ACHTUNG! **Vermeidung von Sachschäden!**

Unsachgemäßer Umgang mit dem Artikel kann zu Beschädigungen des Artikels führen.

Hinweis: Waschen Sie den Grillrost (1) vor dem ersten Gebrauch mit warmem Wasser und mildem Spülmittel ab.

Hinweis: Legen Sie das Grillgut erst auf, wenn der Brennstoff mit einer Ascheschicht bedeckt ist!

1. Legen Sie das Grillgut auf den Grillrost.
2. Entnehmen Sie das Grillgut, wenn der gewünschte Garpunkt bzw. Bräunungsgrad erreicht ist.

Hinweis: Der Artikel kann sich mit der Zeit dunkel verfärben. Dies ist auf Rauch und Verbrennungen zurückzuführen.

Lagerung, Reinigung

WARNUNG! **Verletzungsgefahr!**

Unsachgemäßer Umgang mit dem Artikel kann zu Personenverletzungen führen.

- Der Artikel wird sehr heiß. Fassen Sie ihn niemals mit bloßen Händen an. Nutzen Sie geeignete Grill- oder Küchenhandschuhe.
- Lassen Sie den Artikel vor jeder Reinigung vollständig auskühlen.

WARNUNG! **Brandgefahr!**

Unsachgemäßer Umgang mit dem Artikel und dessen Brennstoff kann zu Personenverletzungen sowie zur Brandgefahr führen.

- Entsorgen Sie niemals heiße Asche oder Kohlereste. Warten Sie, bis diese vollständig ausgekühlt sind.

ACHTUNG! **Vermeidung von Sachschäden!**

Unsachgemäßer Umgang mit dem Artikel kann zu Beschädigungen des Artikels führen.

- Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, Bürsten mit Metall- oder Nylonborsten, metallische sowie scharfe Reinigungsgegenstände wie Messer, Metallschwämme u. Ä. Die Oberfläche kann dadurch beschädigt werden.
- Gießen Sie nach dem Grillen nie direkt kaltes Wasser auf den Brennstoff, um diesen zu löschen. Andernfalls könnten Sie den Artikel beschädigen.

Lagern Sie den Artikel bei Nichtbenutzung immer trocken und sauber bei Raumtemperatur.

Reinigen der Oberflächen

- Reinigen Sie den Artikel nach jedem Gebrauch.
- Nehmen Sie den Grillrost (1) ab und reinigen Sie ihn gründlich mit mildem Spülwasser. Trocknen Sie ihn anschließend gründlich ab.
- Entsorgen Sie die kalte Asche aus der Kohleschale (2).
- Entfernen Sie lose Ablagerungen am Artikel mit einem nassen Schwamm.
- **WICHTIG!** Nie mit scharfen Reinigungsmitteln reinigen.

Hinweise zur Entsorgung



Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackungsmaterialien entsprechend den aktuellen örtlichen Vorschriften. Bewahren Sie Verpackungsmaterialien (wie z. B. Folienbeutel) für Kinder unerreichbar auf. Weitere Informationen zur Entsorgung des ausgedienten Artikels erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung. Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackung umweltschonend.



Der Recycling-Code dient der Kennzeichnung verschiedener Materialien zur Rückführung in den Wiederverwertungskreislauf (Recycling). Der Code besteht aus einem Recyclingsymbol für den Verwertungskreislauf und einer Nummer, die das Material kennzeichnet.

Serviceabwicklung

IAN: 473971_2407

ⓁⓁ Kundenservice Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: deltasport@lidl.de

ⓁⓁ Service Österreich

Tel.: 0800 447744

E-Mail: deltasport@lidl.at

ⓁⓁ Service Schweiz

Tel.: 0800 56 44 33

E-Mail: deltasport@lidl.ch

Congratulations!

You have chosen to purchase a high-quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time.



Read the following instructions for use carefully.

Use the product only as described and only for the given areas of application. Store these instructions for use carefully. When passing the product on to third parties, please also hand over all accompanying documents.

Scope of delivery/ Parts list (fig. A)

- 1 x charcoal grill in a suitcase grill grate (1)
- grill trough (2)
- grill frame (3)
- suitcase grill housing (4)
- 1 x instructions for use

Technical data

Weight: approx. 2kg

Dimensions (assembled):
approx. 39.5 x 25 x 28cm
(W x H x D)

Dimensions: (folded up):
approx. 39.5 x 21.5 x 8.5cm
(W x H x D)

Dimensions, grill surface:
approx. 34.5 x 20cm (W x D)

Fuel quantity: max. 1.2kg

Fuel: Charcoal/wood briquettes
in accordance with
DIN EN 1860-2



Date of manufacture
(month/year): 12/2024

Intended use

This product has been designed for private use for preparing barbecue food outdoors. It is not suitable for commercial purposes or for use as a fire-place.

Symbols and signal words used



General warning sign used to identify dangers and hazards (e.g. risk of death, injury or crushing).

WARNING! This signal word designates a hazard with a high degree of risk that could result in death or serious injury if not averted.

NOTICE! This signal word designates a hazard with a low degree of risk that can lead to material damage to the product or another property if not averted.



Mandatory sign warning to each user to read the instructions for use carefully before use and made available at all times to all users.

Safety instructions



Danger to life!

- Never leave children unsupervised with the packaging material. Risk of suffocation.
- **NOTICE!** Risk of carbon monoxide poisoning. Operate the grill outdoors only and not in enclosed spaces!



- Do not use the barbecue in a confined and / or habitable space e.g. houses, tents, caravans, motor homes, boats. Danger of carbon monoxide poisoning fatality.



Risk of injury to children!

- Children may not play with the product. Warn children specifically that the product is not a toy.

- Take into account children's natural instinct to play and sense of adventure. Prevent situations and behaviours for which the product is not intended.
- When not in use, the product must be stored out of the reach of children.



Risk of injury!

- Fill the product with fuel to a maximum of 1.2kg.
- Check the product for damage and wear before each use. The product may be used only when in good working order and condition!
- Do not wear clothing that is too loose and be sure to tie back long hair while grilling.
- **WARNING!** Do not use spirit or petrol for lighting or relighting!
- **NOTICE!** This barbecue will become very hot, do not move it during operation!
- Do not use indoors!
- **NOTICE!** Keep children and pets away!
- Keep sufficient distance from hot components because any contact can lead to very serious burns.
- Always use grilling utensils with long, heat-resistant handles.
-  Always wear grilling gloves or oven gloves. Use gloves as per the PPE regulations (Heat Protection Category II, e.g. DIN EN 407).
- Always remain vigilant and watch what you are doing at all times. Do not use the product if you are unfocused, tired, or under the influence of drugs, alcohol, or medications. Even a moment's carelessness when using the product can lead to serious injuries.

Fire hazard!

- Have a fire extinguisher and a first-aid kit ready so as to be prepared in case of an accident or fire.
- Place the product on a secure and even surface before use.
- Use only fuel that conforms to DIN EN 1860-2.
- **NOTICE!** Do not use spirit or petrol for lighting or relighting! Use only firelighters complying to EN 1860-3.
- Light the fuel only in an area protected from the wind.
- Set the product up so that it is standing at least 1 m away from highly flammable materials.
- Do not leave the product unattended. Make sure that the fuel is fully spent and has cooled down before removing the ashes.
- Flammable liquids poured onto the hot coals produce flash flames or detonations. Never use liquid lighting fuels such as petrol or spirit. Do not add fuel soaked in lighting fuel to the embers.

Avoiding material damage!

- Do not sit or stand on the product.
- Do not use the product if any parts are missing, damaged, or worn.
- Do not use water to extinguish the fuel.

Use (fig. B)

WARNING! **Risk of injury!**

Improper handling of the product can lead to personal injury as well as damage to the product.

- Though great care has been taken, the components may have sharp edges. Wear protective gloves.
- Stand the product on a surface that is easily accessible, even, dry, heat-resistant, non-flammable and sufficiently stable (e.g. concrete floor, soil).
- The product may never be used on a wooden floor or any other flammable set-up area.

Note: Heat the article before first use and allow the fuel to glow for at least 30 minutes.

1. Unfold the support feet (4a) of the suitcase grill housing (4). Be sure that it is standing on a level and firm surface.
2. First insert the grill frame (3) and then the grill trough (2) into the suitcase grill housing.
3. Set the product up at the desired location.

Note: If you wish to stand the product on a grass surface, first lay paving stones at the desired location. This will guarantee that it stands securely.

4. Slide the grill grate (1) into the grill frame as shown in fig. C.

Lighting the fuel

WARNING! **Risk of injury!**

Improper handling of the product can lead to personal injuries.

- The product gets very hot. Never touch it with bare hands during operation. Always wear suitable grilling gloves or oven gloves.

1. Remove the grill grate (1) and fill the grill trough (2) with fuel up to max. 1.2kg.
2. Place one or two pieces of solid kindling on the pile of fuel you've made. Light these from above.

3. Once lit, distribute the fuel evenly in the grill trough using a suitable metal object (not provided).
4. Carefully slide the grill grate back into the grill frame (3) as shown in fig. C.

Grilling

WARNING! **Risk of injury!**

Improper handling of the product can lead to personal injuries.

- When setting the product up keep a minimum clearance of 1 m on all sides.
- Injury may occur because of possible flash fire.
- The product gets very hot. Never touch it with bare hands during operation. Always wear suitable grilling gloves or oven gloves.

NOTICE! **Avoiding material damage!**

Improper handling can lead to damage to the product.

Note: Wash the grill grate (1) with warm water and mild detergent before first use.

Note: Do not put the food on the grill for cooking until the fuel is covered with a layer of ash!

1. Place the food on the grill grate.
2. Remove the grilled food when it has been sufficiently grilled and/or browned.

Note: Over time the product may become discoloured, turning dark. This is because of smoke and combustion.

Storage, cleaning

WARNING! **Risk of injury!**

Improper handling of the product can lead to personal injuries.

- The product gets very hot.
Never touch it with your bare hands. Always wear suitable grilling gloves or oven gloves.
- Allow the product to dry completely before cleaning each time.

WARNING! **Fire hazard!**

Improper handling of the product and its fuel can lead to personal injury as well as the risk of fire.

- Never dispose hot ashes or embers. Wait until they have cooled down completely.

NOTICE! **Avoiding material damage!**

Improper handling can lead to damage to the product.

- Do not use aggressive cleaning agents, brushes with metal or nylon bristles, metallic or sharp cleaning implements such as knives, metal sponges and the like. This can damage the surface.
- After grilling never pour cold water directly onto the fuel to extinguish it. Otherwise you might damage the product.

When not using the product, always store it clean and dry at room temperature.

Cleaning the surfaces

- Clean the product each time after using it.
- Remove the grill grate (1) and clean it thoroughly by rinsing with mild dishwater. Then dry it thoroughly.

- Dump the remaining cold ashes out of the grill trough (2)
- Remove any loose deposits on the product with a wet sponge.
- **IMPORTANT!** Never clean the product with harsh cleaning agents.

Disposal



Dispose of the product and packaging materials in accordance with current local regulations. Store the packaging materials (foil bags, for example) out of the reach of children. For further information about disposal of the product no longer needed, contact your local council. Dispose of the product and the packaging in an environmentally friendly manner.



The Recycling Code distinguishes different materials to be returned for recycling.

The Code consists of the recycling symbol for the recycling process and a number that identifies the material.

Service handling

IAN: 473971_2407

 Service Great Britain

Tel.: 0800 404 7657

E-Mail: deltasport@lidl.co.uk

 Service Ireland

Tel.: 1800 101010

E-Mail: deltasport@lidl.ie

Félicitations !

Vous venez d'acquérir un article de grande qualité. Avant la première utilisation, familiarisez-vous avec l'article.



Pour cela, veuillez lire attentivement la notice d'utilisation suivante.

Utilisez l'article uniquement comme indiqué et pour les domaines d'utilisation mentionnés. Conservez bien cette notice d'utilisation. Si vous cédez l'article à un tiers, veuillez à lui remettre l'ensemble de la documentation.

Contenu de la livraison / liste des composants (fig. A)

- 1 valise-barbecue à charbon de bois
- grille de barbecue (1)
- bac à charbon (2)
- structure du barbecue (3)
- boîtier de la valise (4)
- 1 notice d'utilisation

Données techniques

Poids : env. 2 kg

Dimensions (monté) :
env. 39,5 x 25 x 28 cm
(l x h x p)

Dimensions (replié) :
env. 39,5 x 21,5 x 8,5 cm
(l x h x p)

Dimensions de la surface pour les grillades :

env. 34,5 x 20 cm (l x p)

Quantité de combustible :
max. 1,2 kg

Combustible : Charbon de bois et briquettes de charbon de bois selon NF EN 1860-2



Date de fabrication
(mois/année) : 12/2024

Utilisation conforme

Cet article, destiné à un usage privé, est conçu pour la préparation à l'extérieur d'aliments à faire griller.

L'article n'est pas adapté à un usage commercial ni pour être utilisé comme brasier.

Symboles utilisés et mots de signalisation



Signal d'avertissement général : sert à signaler les dangers et les risques (par ex. danger de mort, risques de blessure ou d'écrasement).

AVERTISSEMENT ! Ce mot de signalisation désigne un danger avec un degré de risque élevé qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner la mort ou une blessure grave.

AVIS ! Ce mot de signalisation indique un danger avec un faible degré de risque qui, s'il n'est pas évité, peut occasionner des dommages matériels sur l'article ou autres biens.



Signe d'obligation : indique à chaque utilisateur de lire attentivement la notice d'utilisation avant l'utilisation et de la mettre à disposition de toutes les personnes qui utilisent l'article.

Consignes de sécurité



Danger de mort !

- Ne laissez jamais des enfants manipuler le matériau d'emballage sans surveillance. Danger d'étouffement.
- AVIS ! Risque d'intoxication au monoxyde de carbone. Utilisez le barbecue uniquement à l'extérieur et non dans des espaces fermés !



Ne pas utiliser le barbecue dans un espace confiné et/ou habitable par exemple des maisons, tentes, caravanes, camping-cars, bateaux. Risque de décès par empoisonnement au monoxyde de carbone.



Danger de blessure pour les enfants !

- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'article. Communiquez bien aux enfants que cet article n'est pas un jouet.
- Gardez en mémoire que les enfants disposent d'une tendance naturelle au jeu et à l'expérimentation. Empêchez les situations et les comportements qui ne sont pas prévus pour l'article.
- L'article doit être rangé hors de portée des enfants lorsqu'il n'est pas utilisé.



Risque de blessure !

- Ne remplissez l'article qu'avec 1,2 kg max. de combustible.
- Avant chaque utilisation, vérifiez que l'article ne montre aucun signe de dégradation ou d'usure.
L'article ne doit être utilisé qu'en parfait état !
- Ne portez pas de vêtements trop amples lorsque vous faites un barbecue et attachez les cheveux longs en arrière.
- AVERTISSEMENT ! Ne pas utiliser d'alcool ou d'essence pour allumer ou réactiver le feu !
- AVIS ! Ce barbecue va devenir très chaud. Ne pas le déplacer pendant son utilisation.
- Ne pas utiliser dans des locaux fermés !

- AVIS ! Ne pas laisser le barbecue à la portée des enfants et des animaux domestiques.
- Gardez une distance suffisante par rapport aux éléments chauds car tout contact avec ceux-ci peut entraîner des brûlures extrêmement graves.
- Utilisez toujours des ustensiles de barbecue avec des manches longs et résistants à la chaleur.
-  Portez toujours des gants de barbecue ou de cuisine. Utilisez des gants conformes aux normes des EPI (protection contre la chaleur de catégorie II, p. ex. EN 407).
- Soyez toujours vigilant et faites toujours attention à ce que vous faites. N'utilisez pas l'article si vous n'êtes pas concentré(e), si vous êtes fatigué(e) ou si vous êtes sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un seul moment d'inattention lors de l'utilisation de l'article peut entraîner de graves blessures.

Risque d'incendie !

- Gardez un extincteur et une trousse de premiers secours à portée de main pour pouvoir réagir en cas d'accident ou d'incendie.
- Avant d'utiliser l'article, placez-le sur une surface plane et stable.
- Utilisez uniquement des combustibles selon la norme NF EN 1860-2.
- AVIS ! Ne pas utiliser d'alcool ou d'essence pour allumer ou réactiver le feu ! Utiliser uniquement des allume-feu conformes à l'EN 1860-3 !
- N'allumez le combustible qu'à l'abri du vent.

- Installez l'article de manière à ce qu'il se trouve à au moins 1 m de matériaux facilement inflammables.
- Ne laissez pas l'article sans surveillance. Assurez-vous que le combustible est entièrement consumé et refroidi avant d'enlever les cendres.
- Les liquides inflammables versés sur les braises provoquent des flammes instantanées ou des déflagrations. N'utilisez jamais de liquide d'allumage comme de l'essence ou de l'alcool à brûler. Ne versez pas de combustible imbibé de liquide d'allumage sur les braises.

Éviter les dégâts matériels !

- Ne montez pas et ne vous asseyez pas sur l'article.
- N'utilisez pas l'article si des pièces manquent, sont endommagées ou usées.
- N'utilisez pas d'eau pour éteindre le combustible.

Utilisation (fig. B)

AVERTISSEMENT ! Risque de blessure !

Une manipulation non conforme de l'article peut entraîner des blessures corporelles ainsi que des dommages à l'article.

- Malgré le grand soin apporté, des arêtes vives peuvent être présentes sur les composants. Portez des gants de protection.
- Placez l'article sur une surface facilement accessible, plane, sèche, résistante à la chaleur, non inflammable et suffisamment stable (p. ex. sol en béton, sol en terre).

- L'article ne doit jamais être utilisé sur un plancher en bois ou sur une autre surface inflammable.

Remarque : Chauffez l'article avant la première utilisation et laissez le combustible se consumer pendant au moins 30 minutes.

1. Dépliez les pieds (4a) du boîtier de la valise (4). Assurez-vous que celui-ci est placé de manière horizontale et stable.
2. Placez d'abord la structure du barbecue (3), puis le bac à charbon (2) dans le boîtier de la valise.
3. Placez l'article à l'endroit souhaité.

Remarque : Si vous souhaitez mettre l'article sur du gazon, placez d'abord des pavés à l'endroit souhaité. Ceci assure une tenue stable.

4. Faites glisser la grille de barbecue (1) dans la structure du barbecue tel qu'indiqué sur la fig. C.

Allumer le combustible

AVERTISSEMENT ! Risque de blessure !

Une manipulation non conforme de l'article peut entraîner des blessures corporelles.

- L'article devient très chaud. Lorsqu'il est en marche, ne le touchez jamais à mains nues. Utilisez toujours des gants de barbecue ou de cuisine adaptés.

1. Retirez la grille de barbecue (1) et remplissez le bac à charbon (2) de 1,2 kg de combustible au maximum.
2. Placez un ou deux allume-feux solides sur le combustible. Allumez-les par le haut.

3. Après avoir brûlé le combustible, répartissez-le uniformément dans le bac à charbon à l'aide d'un objet métallique approprié (non fourni).
4. Faites à nouveau glisser la grille de barbecue avec précaution dans la structure du barbecue (3) tel qu'indiqué sur la fig. C.

Cuisson au barbecue

AVERTISSEMENT ! **Risque de blessure !**

Une manipulation non conforme de l'article peut entraîner des blessures corporelles.

- Lorsque vous installez l'article, dégagez un périmètre avec une distance minimale de 1 m.
- Risque de blessure dû à d'éventuelles flammes instantanées.
- L'article devient très chaud. Lorsqu'il est en marche, ne le touchez jamais à mains nues. Utilisez toujours des gants de barbecue ou de cuisine adaptés.

AVIS ! **Éviter les dégâts matériels !**

Une manipulation non conforme de l'article peut entraîner des dommages sur l'article.

Remarque : Avant la première utilisation, lavez la grille de barbecue (1) à l'eau chaude et avec un liquide vaisselle doux.

Remarque : Ne déposez l'aliment à griller que lorsque le combustible est recouvert d'une couche de cendres !

1. Placez l'aliment à faire griller sur la grille de barbecue.
2. Retirez l'aliment à faire griller lorsqu'il est cuit ou doré comme vous le souhaitez.

Remarque : L'article peut prendre une couleur sombre avec le temps. Ceci est dû à la fumée et aux marques de brûlure.

Stockage, nettoyage

AVERTISSEMENT ! **Risque de blessure !**

Une manipulation non conforme de l'article peut entraîner des blessures corporelles.

- L'article devient très chaud. Ne le touchez jamais à mains nues. Utilisez toujours des gants de barbecue ou de cuisine adaptés.
- Faites complètement refroidir l'article avant le nettoyage.

AVERTISSEMENT ! **Risque d'incendie !**

Une manipulation inappropriée de l'article et de son combustible peut entraîner des blessures corporelles ainsi qu'un risque d'incendie.

- Ne mettez jamais de cendres chaudes ou de restes de charbon au rebut. Attendez qu'ils aient complètement refroidi.

AVIS ! **Éviter les dégâts matériels !**

Une manipulation non conforme de l'article peut entraîner des dommages sur l'article.

- N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs, de brosses à poils métalliques ou en nylon, d'objets de nettoyage métalliques ou tranchants tels que couteaux, éponges métalliques, etc. Ceci pourrait endommager la surface.
- Après avoir fait votre barbecue, ne versez jamais directement de l'eau froide sur le combustible pour l'éteindre. Ceci pourrait endommager l'article.

Lorsque vous n'utilisez pas l'article, rangez-le toujours dans un endroit sec et propre à une température ambiante.

Nettoyage des surfaces

- Nettoyez soigneusement l'article après chaque utilisation.
- Retirez la grille de barbecue (1) et nettoyez-la soigneusement à l'eau de vaisselle douce. Séchez-la ensuite avec soin.
- Éliminez les cendres froides du bac à charbon (2).
- Enlevez les dépôts non adhérents sur l'article avec une éponge mouillée.
- **IMPORTANT !** Ne jamais laver avec des produits de nettoyage agressifs.

Mise au rebut

 Ce produit est recyclable. Il est soumis à la responsabilité élargie du fabricant et est collecté séparément.

 Éliminez le produit et les matériaux d'emballage conformément aux réglementations locales actuelles en vigueur. Conservez les matériaux d'emballage (comme les sachets en plastique) hors de portée des enfants. Vous obtiendrez plus d'informations relatives à l'élimination du produit usagé auprès de votre commune ou de votre municipalité. Éliminez le produit et l'emballage dans le respect de l'environnement.

 Le code de recyclage est utilisé pour identifier les différents matériaux à retourner dans le cycle de recyclage. Ce code se compose du symbole de recyclage, représentant le cycle de recyclage ainsi que d'un numéro identifiant le matériau.

Service après-vente

* Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :
1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

IAN : 473971_2407

(FR) Service France

Tel. : 0800 919 270

E-Mail : deltasport@lidl.fr

(BE) Service Belgique

Tel. : 0800 12089

E-Mail : deltasport@lidl.be

* n'est valable que pour la France

Gefeliciteerd!

Met uw aankoop hebt u voor een hoogwaardig artikel gekozen. Zorg ervoor dat u voor het eerste gebruik met het artikel vertrouwd raakt.



Lees hiervoor de volgende gebruiksaanwijzing zorgvuldig door.

Gebruik het artikel alleen zoals omschreven en voor het aangegeven doel. Bewaar deze gebruiksaanwijzing goed. Geef alle documenten mee als u het artikel aan iemand anders geeft.

In het leveringspakket inbegrepen/

Benaming van de onderdelen (afb. A)

- 1 x koffergrill op houtskool barbecuerooster (1)
- kolenschaal (2)
- grillframe (3)
- behuizing koffergrill (4)
- 1 x gebruiksaanwijzing

Technische gegevens

Gewicht: ca. 2 kg

Afmetingen (gemonteerd):

ca. 39,5 x 25 x 28 cm

(b x h x d)

Afmetingen (ingeklapt):

ca. 39,5 x 21,5 x 8,5 cm

(b x h x d)

Afmetingen barbecueoppervlak:

ca. 34,5 x 20 cm (B x T)

Hoeveelheid brandstof:

max. 1,2 kg

Brandstof: Houtskool/houtbriketten conform DIN EN 1860-2



Productiedatum
(maand/jaar): 12/2024

Voorgeschreven gebruik

Dit artikel werd ontworpen voor de bereiding van te barbecue- en gerechten voor privégebruik buitenshuis.

Het artikel is niet geschikt voor commerciële doeleinden of voor het gebruik als open haard.

Gebruikte symbolen en signaalwoorden



Algemeen waarschuwingsteken, dient om te wijzen op gevaren en bedreigingen (bv. levensgevaar, gevaren voor blessures of voor kneuzingen).

WAARSCHUWING! Het signaalwoord duidt op een gevaar met een hoge risicograad dat, als het niet vermeden wordt, de dood of een ernstige blessure tot gevolg kan hebben.

ATTENTIE! Het signaalwoord duidt op een gevaar met een geringe risicograad dat, als het niet vermeden wordt, materiële schade aan het artikel of aan een andere eigendom tot gevolg kan hebben.



Gebodsteken, wijst elke gebruiker erop, de gebruiksaanwijzing vóór het gebruik zorgvuldig te lezen en voor alle gebruikers steeds ter beschikking te stellen.

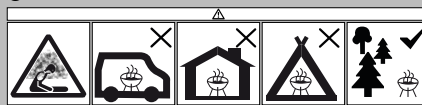
Veiligheidsinstructies



Levensgevaar!

- Laat kinderen nooit zonder toezicht met het verpakkingsmateriaal. Er bestaat verstikkingsgevaar.

- **ATTENTIE!** Gevaar voor een koolmonoxidevergiftiging. Barbecue niet in gesloten ruimtes, maar alleen in de open lucht gebruiken!



Gebruik de barbecue niet in gesloten en/of bewoonbare ruimtes, bv. gebouwen, tenten, caravans, campers, boten. Er bestaat levensgevaar door koolmonoxidevergiftiging.

Gevaar voor blessures bij kinderen!

- Kinderen mogen niet met het artikel spelen. Wijs kinderen er in het bijzonder op dat het artikel geen speelgoed is.
- Neem de natuurlijke speel- en experimenterdrang van kinderen in acht. Verhinder situaties en gedragingen die niet voor het artikel voorzien zijn.
- Het artikel moet bij niet-gebruik buiten het bereik van kinderen opgeborgen worden.

Gevaar voor blessures!

- Vul het artikel met max. 1,2 kg brandstof.
- Controleer het artikel telkens vóór gebruik op beschadigingen of slijtageverschijnselen. Het artikel mag uitsluitend in een perfecte staat gebruikt worden!
- Draag tijdens het barbecueën geen te wijde kleding, bind lang haar vast.
- **WAARSCHUWING!** Gebruik geen spiritus, benzine of andere brandbare vloeistoffen om aan te steken of te herontsteken!
- **ATTENTIE!** Deze barbecue wordt erg heet, niet verplaatsen tijdens het gebruik.

- Niet binnenshuis gebruiken!
- **ATTENTIE!** Houd kinderen en huisdieren uit de buurt van de barbecue!
- Houd voldoende afstand tot hete onderdelen, omdat anders elk contact tot ernstige brandwonden kan leiden.
- Gebruik steeds barbecuebestek met lange, hittebestendige handgrepen.
-  Draag altijd barbecue- of keukenhandschoenen. Gebruik handschoenen conform de PBM-regelgeving (hittebescherming categorie II, bv. DIN EN 407).
- Wees voortdurend aandachtig en let er altijd op wat u doet. Gebruik het product niet als u ongeconcentreerd of moe of onder de invloed van drugs, alcohol of medicijnen bent. Alleen al een moment van onoplettendheid bij het gebruik van het artikel kan tot ernstige blessures leiden.

Brandgevaar!

- Houd een brandblusapparaat en een EHBO-koffer klaar om in geval van een ongeval of brand voorbereid te zijn.
- Plaats het artikel vóór het gebruik op een veilige, vlakke onderlaag.
- Gebruik alleen brandstof conform DIN EN 1860-2.
- **ATTENTIE!** Gebruik geen spiritus, benzine of andere brandbare vloeistoffen om aan te steken of te herontsteken! Gebruik alleen ontstekers die voldoen aan de EN 1860-3.
- Steek de brandstof alleen opeen tegen wind beschutte plaats aan.

- Installeer het artikel zodanig, dat het op een afstand van minstens 1 m tot licht ontvlambare materialen staat.
- Laat het artikel niet zonder toezicht. Vergewis u ervan dat de brandstof volledig opgebrand en afgekoeld is voordat u de as verwijdt.
- Ontvlambare vloeistoffen die in de gloeiing gegoten worden, vormen steekvlammen of explosieve ontbrandingen. Gebruik nooit ontstekingsvloeistof zoals benzine of spiritus. Doe geen in ontstekingsvloeistof gedrenkte brandstof op de gloed.

Preventie van materiële schade!

- Ga niet op het artikel zitten of staan.
- Gebruik het artikel niet als er onderdelen ontbreken, beschadigd of versleten zijn.
- Gebruik geen water om de brandstof te blussen.

Gebruik (afb. B)

WAARSCHUWING! Gevaar voor blessures!

Een onvakkundige omgang met het artikel kan tot letselschade en beschadigingen van het artikel leiden.

- Ondanks grote zorgvuldigheid kunnen de componenten scherpe kanten vertonen. Draag beschermende handschoenen.
- Plaats het artikel op een goed toegankelijk, vlak, droog, hittebestendig, niet brandbaar en voldoende stabiel oppervlak (bv. betonnen vloer, aardbodem).

- Het artikel mag nooit op een houten vloer of op een ander brandbare ondergrond gebruikt worden.

Opmerking: Verwarm het artikel voor het eerste gebruik en laat de brandstof minstens 30 minuten gloeien.

1. Klap de pootjes (4a) van de behuizing van de koffergrijs (4) omlaag. Zorg ervoor dat het horizontaal en stevig staat.
2. Plaats het grillframe (3) en daarna de kolenschaal (2) in de behuizing van de koffergrijs.
3. Zet het artikel op de gewenste plaats.

Opmerking: Als u het artikel op een gazon wenst op te stellen, legt u allereerst straatstenen op de gewenste plaats. Dit garandeert een goede stabiliteit.

4. Schuif het barbecuerooster (1) in het grillframe zoals in afb. C weergegeven.

Brandstof aansteken

WAARSCHUWING! Gevaar voor blessures!

Een onvakkundige omgang met het artikel kan tot letselschade leiden.

- Het artikel wordt zeer heet. Pak het tijdens het gebruik nooit met blote handen vast. Gebruik geschikte barbecue- of keukenhandschoenen.

1. Neem de barbecuerooster (1) af en giet max. 1,2 kg brandstof in de kolenschaal (2).
2. Leg één of twee brandstofaansteker(s) op de brandstof. Steek deze langs boven aan.
3. Verdeel de brandstof na het aansteken met een geschikt (niet in het leveringspakket inbegrepen) metalen voorwerp gelijkmatig in de kolenschaal.

4. Schuif het barbecuerooster voorzichtig weer in het grillframe (3) zoals in afb. C weer-gegeven.

Barbecueën

WAARSCHUWING! **Gevaar voor blessures!**

Een onvakkundige omgang met het artikel kan tot letselschade leiden.

- Neem bij het opstellen van het artikel een minimale afstand van 1 m in alle richtingen in acht.
- Er bestaat gevaar voor blessures door een mogelijke steekvlam.
- Het artikel wordt zeer heet. Pak het tijdens het gebruik nooit met blote handen vast. Gebruik geschikte barbecue- of keukenhandschoenen.

ATTENTIE! **Preventie van materiële schade!**

Een onvakkundige omgang met het artikel kan tot beschadigingen van het artikel leiden.

Opmerking: Was de barbecuerooster (1) met warm water en een mild afwasmiddel af voordat u het artikel voor het eerst gebruikt.

Opmerking: Leg het voedsel pas op de barbecue wanneer de brandstof met een laag as bedekt is!

1. Leg het voedsel op de barbecuerooster.
2. Verwijder het voedsel wanneer het gewenste bakpunt of bruingraad bereikt is.

Opmerking: Het artikel kan na verloop van tijd een donkerdere kleur krijgen. Dit is aan rook en verbranding te wijten.

Opslag, reiniging

WAARSCHUWING! **Gevaar voor blessures!**

Een onvakkundige omgang met het artikel kan tot letselschade leiden.

- Het artikel wordt zeer heet. Pak het tijdens het gebruik nooit met blote handen vast. Gebruik geschikte barbecue- of keukenhandschoenen.
- Laat het artikel vóór elke reiniging volledig afkoelen.

WAARSCHUWING! **Brandgevaar!**

Een onvakkundige omgang met het artikel en de brandstof daarvan kan tot letselschade en brandgevaar leiden.

- Gooi nooit hete as of kolenresten weg. Wacht totdat deze volledig afgekoeld zijn.

ATTENTIE! **Preventie van materiële schade!**

Een onvakkundige omgang met het artikel kan tot beschadigingen van het artikel leiden.

- Gebruik geen agressieve reinigingsmiddelen, borstels met haren van metaal of kunststof, metalen en scherpe reinigingsvoorwerpen zoals messen, metalen sponzen en dergelijke. Het oppervlak kan daardoor beschadigd worden.
- Giet na het barbecueën nooit direct koud water op de brandstof om deze te blussen. Anders kunt u het artikel beschadigen.

Bewaar het artikel wanneer u dit niet gebruikt altijd droog en schoon op kamertemperatuur.

Reinigen van de oppervlakken

- Reinig het artikel telkens na gebruik.
- Neem de barbecuerooster (1) af en reinig deze grondig met mild afwaswater. Droog deze vervolgens grondig af.
- Voer de koude as uit de kolen-schaal (2) af.
- Verwijder losse aanslag aan het artikel met een natte spons.
- **BELANGRIJK!** Reinig nooit met agressieve reinigingsmiddelen.

Afvalverwerking



Voer het artikel en de verpakkingsmaterialen af in overeenstemming met de actuele lokale voorschriften. Berg verpakkingsmaterialen (zoals bv. foliezakjes) op buiten het bereik van kinderen. Bijkomende informatie over de afvoer van het onbruikbaar geworden artikel krijgt u bij uw gemeente- of stadsbestuur. Voer het artikel en de verpakking milieuvriendelijk af.



De recyclingcode dient om verschillende materialen voor recyclingdoeleinden te kenmerken. De code bestaat uit een recyclingsymbool voor de recyclingcyclus en een nummer dat het materiaal kenmerkt.

Serviceafhandeling

IAN: 473971_2407

 Service België

Tel.: 0800 12089

E-Mail: deltasport@lidl.be

 Service Nederland

Tel.: 0800 0249630

E-Mail: deltasport@lidl.nl

Gratulujemy!

Decydując się na ten produkt, otrzymują Państwo towar wysokiej jakości. Należy zapoznać się z produktem przed jego pierwszym użyciem.



Należy uważnie przeczytać następującą instrukcję użytkowania.

Produkt ten należy użytkować wyłącznie w opisany sposób oraz zgodnie ze wskazanym przeznaczeniem. Niniejszą instrukcję użytkowania należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. Przekazując produkt innej osobie, należy upewnić się, że otrzyma ona także całą dokumentację dotyczącą produktu.

Zakres dostawy/ opis części (rys. A)

- 1 x grill węglowy walizkowy ruszt grilla (1)
- miska na węgiel (2)
- rama grilla (3)
- obudowa grilla walizkowego (4)
- 1 x instrukcja użytkowania

Dane techniczne

Ciężar: ok. 2 kg

Wymiary (po zmontowaniu):

ok. 39,5 x 25 x 28 cm

(szer. x wys. x gł.)

Wymiary (złożony):

ok. 39,5 x 21,5 x 8,5 cm

(szer. x wys. x gł.)

Wymiary powierzchni grillowej:

ok. 34,5 x 20 cm (szer. x gł.)

Ilość paliwa: maks. 1,2 kg

Paliwo: węgiel drzewny/brykiety z węgla drzewnego zgodnie z EN 1860-2



Data produkcji
(miesiąc/rok): 12/2024

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Ten artykuł przeznaczony jest do przygotowywania na zewnątrz potraw nadających się do grillowania w ramach użytku prywatnego.

Ten artykuł nie nadaje się do celów komercyjnych ani do wykorzystania jako palenisko.

Zastosowane symbole i hasła ostrzegawcze



Ogólny znak ostrzegawczy, służy do wskazywania niebezpieczeństw i zagrożeń (np. zagrożenie życia, ryzyko obrażeń lub przyniesienia).

OSTRZEŻENIE! To hasło ostrzegawcze wskazuje na zagrożenie o wysokim stopniu ryzyka, które – jeśli się go nie uniknie – może spowodować śmierć lub poważne obrażenia.

UWAGA! To hasło ostrzegawcze wskazuje na zagrożenie o niskim stopniu ryzyka, które – jeśli się go nie uniknie – może spowodować szkody materialne artykułu lub innego mienia.



Znak nakazu wskazuje każdemu użytkownikowi, aby przed pierwszym użyciem dokładnie zapoznać się z instrukcją użytkowania i zapewnić wszystkim użytkownikom stały dostęp do instrukcji.

Wskazówki bezpieczeństwa



Zagrożenie życia!

- Nigdy nie pozostawiać dzieci z materiałem opakowaniowym bez nadzoru. Istnieje niebezpieczeństwo uduszenia.

- **UWAGA!** Niebezpieczeństwo zatrucia tlenkiem węgla. Nie eksploatować grilla w zamkniętych pomieszczeniach, ale wyłącznie na zewnątrz!



Nie eksploatować grilla w pomieszczeniach zamkniętych i/lub mieszkalnych, np. w budynkach, namiotach, przyczepach kempingowych, kamperach, łodziach. Istnieje niebezpieczeństwo dla życia spowodowane zatruciem tlenkiem węgla.

! Niebezpieczeństwo zranienia dzieci!

- Nie wolno dzieciom bawić się tym artykułem. Należy zwrócić dzieciom w szczególności uwagę na to, że artykuł nie jest zabawką.
- Należy pamiętać, że dzieci mają naturalny instynkt zabawy i chęć do eksperymentowania. Należy zapobiegać sytuacjom i zachowaniom, które nie są przewidziane dla artykułu.
- Nieużywany artykuł należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

! Niebezpieczeństwo obrażeń!

- Artykuł należy napełniać paliwem w ilości maksymalnie 1,2 kg.
- Przed każdym użyciem sprawdzić, czy artykuł nie nosi śladów uszkodzeń lub zużycia. Z artykułu wolno korzystać tylko wtedy, gdy znajduje się w nienagannym stanie!
- Podczas grillowania nie należy nosić zbyt obszernej odzieży, a długie włosy należy spiąć.

- **OSTRZEŻENIE!** Do rozpalania lub ponownego rozpalania nie używać spirytusu ani benzyny!
- **UWAGA!** Ten grill bardzo silnie się nagrzewa i nie wolno go przenosić podczas pracy.
- Nie używać w zamkniętych pomieszczeniach!
- **UWAGA!** Trzymać z dala od dzieci i zwierząt domowych!
- Należy zachować odpowiednią odległość od gorących części, gdyż każdy kontakt z nimi może spowodować poważne oparzenia.
- Zawsze używać przyborów do grillowania z długimi, odpornymi na temperaturę uchwytyami.
-  Zawsze nosić rękawice grillowe lub kuchenne. Stosować rękawice zgodnie z przepisami dotyczącymi środków ochrony indywidualnej (ochrona przed zagrożeniami termicznymi kategoria II, np. DIN EN 407).
- Pozostać stale uważnym i zwracać uwagę na wykonywane czynności. Nie używać artykułu w razie dekoncentracji lub zmęczenia lub pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków. Nawet chwila nieuwagi podczas używania przedmiotu może spowodować poważne obrażenia.

Niebezpieczeństwo pożaru!

- Należy zapewnić dostęp do gaśnicy i apteczki pierwszej pomocy w razie wypadku lub pożaru.
- Przed użyciem artykuł należy umieścić na bezpiecznej, równej powierzchni.
- Stosować wyłącznie paliwo zgodne z normą EN 1860-2.

- **UWAGA!** Do rozpalania lub ponownego rozpalania nie używać spirytusu ani benzyny! Stosować wyłącznie podpałki zgodne z normą EN 1860-3.
- Paliwo należy zapalać tylko w miejscu osłoniętym od wiatru.
- Artykuł ustawić tak, aby znajdował się w odległości co najmniej 1 m od materiałów łatwopalnych.
- Nie pozostawiać artykułu bez nadzoru. Przed usunięciem popiołu upewnić się, że paliwo całkowicie się wypaliło i ostygło.
- Wlewanie łatwopalnych płynów do żaru będzie skutkowało powstawaniem słupów ognia lub niewielkich eksplozji. Nigdy nie używać płynnej podpałki, takiej jak benzyna lub spirytus. Nie wrzucać na żar paliwa nasączonego płynną podpałką.

Unikanie szkód materialnych!

- Nie wolno siadać ani stawać na artykule.
- Artykułu nie należy używać, jeżeli jego części są niekompletne, uszkodzone lub zużyte.
- Nie używać wody do gaszenia paliwa.

Zastosowanie (rys. B)

OSTRZEŻENIE! Niebezpieczeństwo obrażeń!

Nieprawidłowe obchodzenie się z artykułem może doprowadzić do obrażeń ciała oraz uszkodzeń samego artykułu.

- Pomimo zachowania staranności na elementach mogą wystąpić ostre krawędzie. Należy nosić rękawice ochronne.

- Ustawić artykuł w miejscu dobrze dostępnym, na płaskiej, suchej, odpornej na wysoką temperaturę, niepalnej i wystarczająco stabilnej powierzchni (np. na podłożu betonowym, na ziemi).
- Nigdy nie wolno używać artykułu na drewnianej podłodze lub na innej palnej powierzchni.

Wskazówka: Przed

pierwszym użyciem należy podgrzać artykuł i pozwolić, aby paliwo żarzyło się przez co najmniej 30 minut.

1. Rozłożyć nogi (4a) zamocowane do obudowy grilla walizkowego (4). Upewnić się, że obudowa stoi poziomo i stabilnie.
2. Ustawić najpierw ramę grilla (3), następnie umieścić miskę na węgiel (2) w obudowie grilla walizkowego.
3. Postawić artykuł w wybranym miejscu.

Wskazówka: Chcąc ustawić artykuł na trawniku, należy najpierw ułożyć w żądanym miejscu kostkę brukową. Zagwarantuje ona stabilność.

4. Wsunąć ruszt grilla (1) w ramę grilla, jak pokazano na rys. C.

Rozpalanie paliwa

OSTRZEŻENIE! Niebezpieczeństwo obrażeń!

Nieprawidłowe obchodzenie się z artykułem może doprowadzić do obrażeń ciała.

- Artykuł bardzo się nagrzewa. Nigdy nie dotykać go w czasie pracy gołymi rękami. Korzystać z odpowiednich rękawic grillowych lub kuchennych.

1. Zdjąć ruszt grilla (1) i wsypać maks. 1,2 kg paliwa do miski na węgiel (2).
2. Umieścić jedną lub dwie stałe podpałki na paliwie. Zapalić je od góry.
3. Po rozpaleniu paliwa rozprzecznić je równomiernie w misce na węgiel przy użyciu odpowiedniego metalowego przedmiotu (nie wchodzi w zakres dostawy).
4. Wsunąć ruszt grilla z powrotem w ramę grilla (3), jak pokazano na rys. C.

Grillowanie

OSTRZEŻENIE! **Niebezpieczeństwo obrażeń!**

Nieprawidłowe obchodzenie się z artykułem może doprowadzić do obrażeń ciała.

- Podczas ustawiania artykułu należy zachować minimalny odstęp 1 m we wszystkich kierunkach.
- Istnieje niebezpieczeństwo zranienia przez słup ognia.
- Artykuł bardzo się nagrzewa. Nigdy nie dotykać go w czasie pracy gołymi rękami. Korzystać z odpowiednich rękawic grillowych lub kuchennych.

UWAGA! **Unikanie szkód materialnych!**

Nieprawidłowe obchodzenie się z artykułem może doprowadzić do jego uszkodzenia.

Wskazówka: Przed pierwszym użyciem umyć ruszt grilla (1) ciepłą wodą z łagodnym płynem do mycia naczyń.

Wskazówka: Potrawy umieszczać na grillu dopiero wtedy, gdy paliwo będzie pokryte warstwą popiołu.

1. Umieścić grillowaną potrawę na ruszcie grilla.
2. Po osiągnięciu żądanego stopnia wysmażenia lub zrumienienia zdjąć potrawę z grilla.

Wskazówka: Z upływem czasu artykuł może ściemnieć. Jest to spowodowane przez dym i przepalenie.

Przechowywanie, czyszczenie

OSTRZEŻENIE! **Niebezpieczeństwo obrażeń!**

Nieprawidłowe obchodzenie się z artykułem może doprowadzić do obrażeń ciała.

- Artykuł bardzo się nagrzewa. Nigdy nie dotykać go gołymi rękami. Korzystać z odpowiednich rękawic grillowych lub kuchennych.
- Przed każdym czyszczeniem pozostawić artykuł do całkowitego schłodzenia.

OSTRZEŻENIE! **Niebezpieczeństwo pożaru!**

Nieprawidłowe obchodzenie się z artykułem i jego paliwem może doprowadzić do obrażeń ciała oraz zagrożenia pożarowego.

- Nigdy nie wyrzucać gorącego popiołu lub resztek węgla. Odczekać do ich całkowitego schłodzenia.

UWAGA! **Unikanie szkód materialnych!**

Nieprawidłowe obchodzenie się z artykułem może doprowadzić do jego uszkodzenia.

- Nie używać agresywnych środków czyszczących, szczotek ze szczecinką metalową lub nylonową, metalicznych ani ostrych przedmiotów do czyszczenia, takich jak noże, gąbki metalowe itp. Mogłoby to doprowadzić do uszkodzenia powierzchni.
- Nigdy nie wylewać zimnej wody bezpośrednio na paliwo, aby zgasić je po grillowaniu. Takie postępowanie może być przyczyną uszkodzenia artykułu.

Podczas nieużywania należy zawsze przechowywać artykuł w suchym i czystym miejscu w temperaturze pokojowej.

Czyszczenie powierzchni

- Po każdym użyciu wyczyścić artykuł.
- Zdjąć ruszt grilla (1) i dokładnie wyczyścić wodą z łagodnym płynem do mycia naczyń. Następnie dokładnie wysuszyć ruszt grilla.
- Usunąć zimny popiół z miski na węgiel (2).
- Przy użyciu wilgotnej gąbki usunąć luźne osady na artykule.
- **WAŻNE!** Nie czyścić przy użyciu ostrych środków czyszczących.

Uwagi odnośnie recyklingu



Artykuł i materiały opakowaniowe należy usunąć zgodnie z aktualnie obowiązującymi miejscowymi przepisami. Materiały opakowaniowe (np. worki foliowe) należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Szczegółowe informacje na temat sposobów usuwania zużytego artykułu można uzyskać u władz gminnych i miejskich.

Artykuł oraz opakowanie należy usunąć w sposób przyjazny dla środowiska.



Kod recyklingu służy do oznaczenia różnych materiałów nadających się do ponownego przetworzenia (recyklingu). Kod taki składa się z symbolu recyklingu odzwierciedlającego obieg materiałów do ponownego przetworzenia, a także z numeru, który jest oznaczeniem materiału.

Obsługa serwisowa

IAN: 473971_2407

 Serwis Polska

Tel.: 22 397 4996

E-Mail: deltasport@lidl.pl

Srdečně blahopřejeme!
Svým nákupem jste se rozhodli
pro kvalitní výrobek. Před prvním
použitím se prosím seznáme
s tímto výrobkem.



Pozorně si přečtete následující návod k použití.

Používejte tento výrobek pouze
tak, jak je popsáno, a pro uve-
dené účely. Uchovejte si tento
návod k použití pro budoucí
použití. Pokud výrobek předáte
třetí osobě, předejte jí i veškerou
dokumentaci.

Rozsah dodávky/ označení dílů (obr. A)

- 1 x kufříkový gril na dřevěné uhlí
- grilovací rošt (1)
- zásobník na uhlí (2)
- rám grilu (3)
- pouzdro kufříkového grilu (4)
- 1 x návod k použití

Technická data

Váha: cca 2 kg
Rozměry (po sestavení):
cca 39,5 x 25 x 28 cm
(Š x V x H)
Rozměry (ve složeném stavu):
cca 39,5 x 21,5 x 8,5 cm
(Š x V x H)
Rozměry grilovací plochy:
cca 34,5 x 20 cm (Š x H)
Množství paliva: max. 1,2 kg
Palivo: Dřevěné uhlí/brikety
podle ČSN EN 1860-2



Datum výroby
(měsíc/rok): 12/2024

Použití v souladu s určením

Tento výrobek je určen k venkovní
přípravě grilovacích pokrmů pro
soukromé použití.
Výrobek není vhodný pro ko-
merční účely ani pro použití jako
ohniště.

Použité symboly a signální slova



Obecná výstražná značka,
která se používá k identifi-
kaci nebezpečí a ohrožení
(např. ohrožení života, nebezpe-
čí poranění nebo přiskřípnutí).

VÝSTRAHA! Toto signální slovo
označuje nebezpečí s vysokou
mírou rizika, které, pokud se mu
nevyhnete, může mít za následek
smrt nebo těžké zranění.

UPOZORNĚNÍ! Toto signál-
ní slovo označuje nebezpečí s
nízkou mírou rizika, které, pokud
se mu nevyhnete, může způsobit
věcnou škodu na výrobku nebo
jiném majetku.



Příkazová značka připomí-
ná každému uživateli, aby
si před použitím pozorně
přečetl návod k použití a vždy jej
zpřístupnil všem uživatelům.

Bezpečnostní pokyny



Ohrožení života!

- Nikdy nenechávejte děti bez
dohledu s obalovým materiá-
lem. Existuje nebezpečí udušení.
- UPOZORNĚNÍ!** Nebezpečí
otravy oxidem uhelnatým. Gril
nepoužívejte v uzavřených míst-
nostech, nýbrž pouze venku!



Nepoužívat rožně v uzavře-
ném prostoru a/nebo obytném
prostoru, např. v domech,
stanech, karavanech, lodích
nebo jiném uzavřeném prosto-
ru. Existuje nebezpečí otravy
oxidem uhelnatým.



Nebezpečí úrazu dětí!

- Děti si nesmí s výrobkem hrát.
Upozorněte děti zejména na
to, že výrobek není hračka.
- Mějte na paměti, že pro děti
jsou herní instinkty a ochota ex-
perimentovat přirozené. Před-
cházejte situacím a způsobům
chování, které neodpovídají
určení výrobku.
- Když se výrobek nepoužívá,
musí být uložen z dosahu dětí.



Nebezpečí úrazu!

- Výrobek plňte max. 1,2 kg
paliva.
- Kontrolujte výrobek před kaž-
dým použitím, zda není poško-
zen nebo opotřeben.
Výrobek smí být používán pou-
ze v bezvadném stavu!
- Při grilování nenoste příliš
volné oblečení, dlouhé vlasy si
svažte.
- VÝSTRAHA!** K zapalování či
opětovnému zapalování nepo-
užívat líh ani benzín!
- UPOZORNĚNÍ!** Povrch rožně
bude velmi horký, během pro-
vozu s ním nemanipulovat.
- Nepoužívat v uzavřených
prostorách!
- UPOZORNĚNÍ!** Děti a domácí
zvířata držet z dosahu.
- Udržujte dostatečný odstup
od horkých částí, jinak může
jakýkoli kontakt vést k těžkým
popálením.
- Používejte vždy grilovací náčiní
s dlouhými, žáruvzdornými
rukojeťmi.
-  Noste vždy kuchyňské
nebo grilovací rukavice.
Používejte rukavice v souladu s
předpisy OOP (ochrana proti
žáru kategorie II, např.
ČSN EN 407).

- Buďte vždy ve střehu a stále sledujte, co přesně děláte. Výrobek nepoužívejte, pokud jste nesoustředění, unavení nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. Již malý moment nepozornosti při používání výrobku může vést k vážným úrazům.

Nebezpečí požáru!

- Mějte připravený hasicí přístroj a lékárničku, abyste byli připraveni v případě nehody nebo požáru.
- Před použitím výrobek umístěte na bezpečný, rovný podklad.
- Používejte pouze palivo podle ČSN EN 1860-2.
- **UPOZORNĚNÍ!** K zapalování či opětovnému zapalování nepoužívat líh ani benzín! Používat pouze podpalovače v souladu s EN 1860-3!
- Palivo zapalujte pouze na místě chráněném před větrem.
- Umístěte výrobek tak, aby byl nejméně 1 m od snadno zapalných materiálů.
- Nenechávejte výrobek bez dohledu. Než odstraníte popel, ujistěte se, že palivo úplně vyhořelo a je vychladlé.
- Hořlavé kapaliny nalité na uhlíky, způsobují silné plameny nebo výbuchy. Nikdy nepoužívejte zápalnou kapalinu, jako je benzín nebo líh. Nikdy nedávejte na uhlíky palivo nasáklé zápalnou kapalinou.

Vyloučení věcných škod!

- Nikdy si na výrobek nesedějte nebo na něj nestoupejte.
- Výrobek nepoužívejte, pokud některé díly chybí, jsou poškozeny či opotřebené.
- K hašení paliva nepoužívejte vodu.

Používání (obr. B)

VÝSTRAHA! **Nebezpečí úrazu!**

Nesprávná manipulace s výrobkem může vést ke zranění osob a poškození výrobku.

- I přes velkou opatrnost se na součástech mohou vyskytovat ostré hrany. Noste ochranné rukavice.
- Postavte výrobek na dobře přístupnou, rovnou, suchou, žáruvzdornou, nehořlavou a dostatečně stabilní plochu (např. beton, zem).
- Výrobek se nesmí používat na dřevěné podlaze nebo jakékoli jiné hořlavé odstavné ploše.

Upozornění: Před prvním použitím výrobek zahřejte a nechte palivo žhnout alespoň 30 minut.

1. Rozevřete nožičky (4a) pouzdra kufříkového grilu (4). Ujistěte se, že stojí rovně a stabilně.
2. Nejprve vložte rám grilu (3) a potom zásobník na uhlí (2) do pouzdra kufříkového grilu.
3. Umístěte výrobek na požadované místo.

Upozornění: Pokud chcete výrobek umístit na trávník, nejprve na požadované místo položte dlažební kostky. To poskytně bezpečné stání.

4. Zasuňte grilovací rošt (1) do rámu grilu podle obr. C.

Zapálení paliva

VÝSTRAHA! **Nebezpečí úrazu!**

Nesprávná manipulace s výrobkem může vést ke zranění osob.

- Výrobek se velmi zahřeje. Nikdy se ho při provozu nedotýkejte holýma rukama. Používejte vždy vhodné kuchyňské nebo grilovací rukavice.

1. Odstraňte grilovací rošt (1) a naplňte maximálně 1,2 kg palivado zásobníku na dřevěné uhlí (2).
2. Na palivo umístěte jeden nebo dva podpalovače na tuhá paliva. Zapalujte je shora.
3. Po zapálení použijte vhodný kovový předmět (není součástí dodávky) k rovnoměrnému rozložení paliva v zásobníku na dřevěné uhlí.
4. Poté zasuňte grilovací rošt znovu opatrně do rámu grilu (3) podle obr. C.

Grilování

VÝSTRAHA! **Nebezpečí úrazu!**

Nesprávná manipulace s výrobkem může vést ke zranění osob.

- Při instalování výrobku dodržujte minimální vzdálenost 1 metr ve všech směrech.
- Hrozí nebezpečí poranění vyšlehnutím plamene.
- Výrobek se velmi zahřeje. Nikdy se ho při provozu nedotýkejte holýma rukama. Používejte vždy vhodné kuchyňské nebo grilovací rukavice.

UPOZORNĚNÍ! **Vyloučení věcných škod!**

Nesprávná manipulace s výrobkem může vést k poškození výrobku.

Upozornění: Před prvním použitím omyjte grilovací rošt (1) teplou vodou a mírným mycím prostředkem.

Upozornění: Pokrm vkládejte pouze tehdy, když je palivo pokryto vrstvou popela!

1. Pokrm položte na grilovací rošt.
2. Po dosažení požadovaného bodu grilování nebo stupně propečení pokrm vyjměte.

Upozornění: Výrobek může časem ztmavnout. To je způsobeno kouřem a hořením.

Ukladnění, čištění

VÝSTRAHA! **Nebezpečí úrazu!**

Nesprávná manipulace s výrobkem může vést ke zranění osob.

- Výrobek se velmi zahřeje. Nikdy se ho nedotýkejte holými rukama. Používejte vždy vhodné kuchyňské nebo grilovací rukavice.
- Před každým čištěním nechte výrobek úplně vychladnout.

VÝSTRAHA! **Nebezpečí požáru!**

Nesprávná manipulace s výrobkem a s palivem může vést ke zranění osob a nebezpečí vzniku požáru.

- Nikdy nevyhazujte horký popel nebo zbytky dřevěného uhlí. Počkejte, dokud tyto úplně nevychladnou.

UPOZORNĚNÍ! **Vyloučení věcných škod!**

Nesprávná manipulace s výrobkem může vést k poškození výrobku.

- Nepoužívejte agresivní čisticí prostředky, kartáče s kovovými nebo nylonovými štětinami, kovové a ostré předměty na čištění jako nože, drátěnky apod. Může tím dojít k poškození povrchu.
- Po grilování nikdy nelijte studenou vodu přímo na palivo, abyste ho uhasili. Jinak byste mohli výrobek poškodit.

Pokud výrobek nepoužíváte, skladujte jej vždy suchý a čistý při pokojové teplotě.

Čištění povrchů

- Po každém použití výrobek pečlivě očistěte.
- Odstraňte grilovací rošt (1) a důkladně ho očistěte jemnou mýdlovou vodou. Návazně ho důkladně osušte.
- Vyhod'te studený popel ze zásobníku na dřevěné uhlí (2).
- Odstraňte volné usazeniny na výrobku mokrou houbou.
- **DŮLEŽITÉ!** K čištění nikdy nepoužívejte agresivní čisticí prostředky.

Pokyny k likvidaci



Výrobek a obalové materiály likvidujte podle aktuálních místních předpisů. Uchovávejte obalové materiály (jako např. fóliové sáčky) nedostupné pro děti. O možnostech likvidace vysloužilého výrobku se informujte u Vaší obecní nebo městské správy. Výrobek a obaly likvidujte ekologicky.



Recyklační kód slouží ke značení různých materiálů pro proces opětovného zhodnocení (recyklace). Kód sestává ze symbolu recyklace, který má odrážet proces zhodnocení, a čísla, které označuje materiál.

Průběh služby

IAN: 473971_2407

 Servis Česko

Tel.: 800 143 873

E-Mail: deltasport@lidl.cz

Blahoželáme!

Svojím nákupom ste sa rozhodli pre kvalitný výrobok. Pred prvým použitím sa s výrobkom dôkladne oboznámte.



Pozorne si prečítajte tento návod na používanie.

Výrobok používajte len uvedeným spôsobom a na uvedený účel. Tento návod na používanie si dobre uschovajte. Pri odovzdávaní výrobku tretej osobe odovzdajte s výrobkom aj všetky podklady.

Obsah balenia/ zoznam dielov (obr. A)

- 1 x kufříkový gril na drevené uhlie
grilovací rošt (1)
- miska na uhlie (2)
- rám grilu (3)
- puzdro kufříkového grilu (4)
- 1 x návod na používanie

Technické údaje

Hmotnosť: cca 2 kg

Rozmery (zmontovaný):

cca 39,5 x 25 x 28 cm
(Š x V x H)

Rozmery (sklopený):

cca 39,5 x 21,5 x 8,5 cm
(Š x V x H)h)

Rozmery grilovacej plochy:

cca 34,5 x 20 cm (š x h)

Množstvo paliva: max. 1,2 kg

Palivo: Drevené uhlie/brikety z dreveného uhlia podľa STN EN 1860-2



Dátum výroby
(mesiac/rok): 12/2024

Používanie podľa určenia

Tento výrobok je určený na prípravu grilovaných jedál v exteriéri pre súkromné používanie. Výrobok nie je vhodný pre komerčné účely alebo pre používanie ako ohnisko.

Použité symboly a signálne slová



Všeobecná výstražná značka, slúži na označenie nebezpečenstiev a ohrození (napr. nebezpečenstvo ohrozenia života, poranenia alebo pomliaždenia).

VAROVANIE! Toto signálne slovo označuje ohrozenie s vysokým stupňom rizika, ktoré, ak sa mu nevyhnete, môže mať za následok smrť alebo ťažké poranenie.

UPOZORNENIE! Toto signálne slovo označuje ohrozenie s nízkym stupňom rizika. Ak sa tomuto ohrozeniu nevyhnete, môže to mať za následok vecnú škodu na výrobku alebo inom majetku.



Príkazová značka, upozorňuje každého používateľa na to, aby si pred používaním starostlivo prečítal návod na používanie a poskytol ho vždy všetkým používateľom.

Bezpečnostné pokyny



Nebezpečenstvo ohrozenia života!

- Nikdy nenechávajte deti bez dohľadu s obalovým materiálom. Hrozí nebezpečenstvo udusenía.
- UPOZORNENIE!** Nebezpečenstvo otravy kysličníkom uhoľnatým. Gril nepoužívajte z uzavretých priestoroch, ale len v exteriéri!



- Nepoužívajte gril v uzavretých a/alebo obývatel'ných priestoroch, napr. budovách, stanoch, obytných prívosoch, karavanoch, člnoch. Hrozí nebezpečenstvo ohrozenia života otravou spôsobenou oxidom uhoľnatým.



Nebezpečenstvo poranenia detí!

- Deti sa s výrobkom nesmú hrať. Upozorníte hlavne deti na to, že výrobok nie je hračka.
- Dbajte hlavne na prirodzený hrací pud a radosť detí z experimentovania. Zabráňte situáciám a spôsobom správania, ktoré nie sú určené pre tento výrobok.
- Ak výrobok nepoužívate, uskladnite ho mimo dosahu detí.



Nebezpečenstvo poranenia!

- Naplňte výrobok palivom max do 1,2 kg.
- Pred každým používaním výrobku skontrolujte, či nie je poškodený alebo opotrebovaný. Výrobok sa smie používať len v bezchybnom stave!
- Pri grilovaní nenoste prível'mi široké oblečenie, dlhé vlasy si vzadu zviažte.
- VAROVANIE!** Na zapálenie alebo znovu zapálenie nepoužívajte lieh alebo benzín!
- UPOZORNENIE!** Tento gril je počas prevádzky veľmi horúci a nesmie sa ním pohybovať!
- Nepoužívajte v uzavretých priestoroch!
- UPOZORNENIE!** Deti a domáce zvieratá držte mimo dosahu!
- K horúcim častiam udržiavajte dostatočnú vzdialenosť, pretože v opačnom prípade každý kontakt môže viesť k najťažším popáleninám.
- Používajte vždy grilovacie náradie s dlhými rukoväťami, odolnými voči teplu.

-  Vždy noste rukavice na grilovanie alebo kuchynské rukavice. Používajte rukavice podľa usmernení OOPP (ochrana pred teplom kategória II, napr. STN EN 407).
- Buďte vždy pozorní a vždy dávajte pozor na to, čo robíte. Nepoužívajte výrobok, ak ste nesústredený alebo unavený, príp. ak ste pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov. Už aj krátky okamih nepozornosti pri používaní výrobku môže viesť k vážnym poraneniam.

Nebezpečenstvo požiaru!

- Majte pripravený hasiaci prístroj a lekárničku, aby ste v prípade náhody alebo požiaru boli pripravení.
- Výrobok pred používaním položte na bezpečný, rovný podklad.
- Používajte len palivo podľa STN EN 1860-2.
- **UPOZORNENIE!** Na zapálenie alebo znovu zapálenie nepoužívajte lieh alebo benzín! Používajte len podpaľovače podľa STN EN 1860-3.
- Palivo zapalujte len v priestoroch chránených pred vetrom.
- Výrobok postavte tak, aby bol vzdialený od ľahko zápalných materiálov minimálne 1 m.
- Výrobok nenechávajte bez dozoru. Zaistite, aby bolo palivo úplne vypálené a vychladené skôr, než odstránite popol.
- Zápalné tekutiny, ktoré sa nalejú do žiary, vytvoria ostré plamene alebo vzplanutia. Nikdy nepoužívajte tekutiny na zapálenie ako benzín alebo lieh. Na žiar nedávajte palivo napustené tekutinou na zapálenie.

Zabránenie vecným škodám!

- Nikdy si nesadajte a ani nestúpajte na výrobok.
- Výrobok nepoužívajte, keď chýbajú diely, sú poškodené alebo opotrebené.
- Na uhasenie paliva nepoužívajte vodu.

Použitie (obr. B)

VAROVANIE! Nebezpečenstvo poranenia!

Neodborná manipulácia s výrobkom môže viesť k poraniam osôb ako aj poškodeniam výrobku.

- Napriek veľkej snahe sa môžu vyskytnúť na konštrukčných dieloch ostré hrany. Noste ochranné rukavice.
- Výrobok postavte na dobre prístupnú, rovnú, suchú, teplovzdornú, nehorľavú a dostatočne stabilnú plochu (napr. betónová podlaha, zem).
- Výrobok sa nesmie nikdy používať na drevenej podlahe alebo inom horľavom stojisku.

Poznámka: Pred prvým použitím výrobok zahrejte a nechajte palivo žeraviť aspoň 30 minút.

1. Vyklopte nožičky (4a) puzdra kufrikového grilu (4). Zabezpečte, aby stál vodorovne a pevne.
2. Vložte najprv rám grilu (3) a potom miskuna uhlie (2) dopuzdra kufrikového grilu.
3. Postavte výrobok na želané miesto.

Poznámka: Ak chcete postaviť výrobok na trávnik, položte najskôr na želané miesto dlaždice. Takto sa zabezpečí, že bude bezpečne stáť.

4. Zasuňte grilovací rošt (1) do rámu grilu podľa obr. C.

Zapálenie paliva

VAROVANIE! Nebezpečenstvo poranenia!

Neodborná manipulácia s výrobkom môže viesť k poraniam osôb.

- Výrobok bude veľmi horúci. Počas prevádzky sa ho nikdy nedotýkajte holými rukami. Používajte rukavice na grilovanie alebo kuchynské rukavice.

1. Odoberte grilovací rošt (1) a naplňte max. 1,2 kg paliva do misky na uhlie (2).
2. Položte jeden alebo dva tuhé podpaľovače na palivo. Túto zapáľte zhora.
3. Po rozhorení rozložte palivo pomocou vhodného kovového predmetu (nie je súčasťou dodávky) rovnomerne po miske na uhlie.
4. Zasuňte grilovací rošt opatrne znovu do rámu grilu (3) podľa obr. C.

Grilovanie

VAROVANIE! Nebezpečenstvo poranenia!

Neodborná manipulácia s výrobkom môže viesť k poraniam osôb.

- Pri umiestnení výrobku dodržte minimálny odstup 1 m smerom do všetkých strán.
- Kvôli možnému vzbĺknutiu plameňa hrozí nebezpečenstvo poranenia.
- Výrobok bude veľmi horúci. Počas prevádzky sa ho nikdy nedotýkajte holými rukami. Používajte rukavice na grilovanie alebo kuchynské rukavice.

UPOZORNENIE! **Zabránenie vecným škodám!**

Neodborná manipulácia s výrobkom môže viesť k poškodeniam výrobku.

Poznámka: Pred prvým používaním umyte grilovací rošt (1) teplou vodou a jemným prostriedkom na umývanie.

Poznámka: Jedlo na grilovanie položte až vtedy, keď je palivo pokryté vrstvou popola!

1. Jedlo na grilovanie položte na grilovací ražeň.
2. Odoberte potraviny na grilovanie, akonáhle ste dosiahli požadovaný stav prípravy, resp. požadovanú hnedastú farbu na povrchu.

Poznámka: Časom môže výrobok stmavnúť. Je to spôsobené dymom a spáleninami.

Skladovanie, čistenie

VAROVANIE! **Nebezpečenstvo poranenia!**

Neodborná manipulácia s výrobkom môže viesť k poraneniam osôb.

- Výrobok bude veľmi horúci. Nikdy sa ho nedotýkajte holými rukami. Používajte rukavice na grilovanie alebo kuchynské rukavice.
- Výrobok po vyčistení nechajte dôkladne usušiť.

VAROVANIE! **Nebezpečenstvo požiaru!**

Neodborná manipulácia s výrobkom a jeho palivom môže viesť k poraneniam osôb ako aj k nebezpečenstvu požiaru.

- Nikdy neodstraňujte horúci popol alebo zvyšky uhlíkov. Počkajte, kým tieto úplne nevychladnú.

UPOZORNENIE! **Zabránenie vecným škodám!**

Neodborná manipulácia s výrobkom môže viesť k poškodeniam výrobku.

- Nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky, kefy s kovovými alebo nylonovými štetinami, kovové alebo ostré predmety na čistenie ako nôž, kovové špongie a pod. Mohli by ste nimi poškodiť povrch.
- Po grilovaní nikdy nelejte studenú vodu priamo na palivo, aby ste ho uhasili. V opačnom prípade by ste mohli poškodiť výrobok.

Pri nepoužívaní skladujte výrobok vždy suchý a čistý pri izbovej teplote.

Čistenie povrchových plôch

- Po každom použití výrobok očistite.
- Zložte grilovací rošt (1) a dôkladne ho vyčistite jemnou splachovacou vodou. Nakoniec ho dôkladne vysušte.
- Zlikvidujte vychladnutý popol z misky na uhlie (2).
- Odstráňte voľné usadeniny na výrobku mokrou špongiou.
- **DÔLEŽITÉ!** Výrobok nikdy nečistite ostrými čistiacimi prostriedkami.

Pokyny k likvidácii



Výrobok a obalový materiál zlikvidujte podľa aktuálnych miestnych predpisov. Obalový materiál (ako napr. fóliové vrecká) uschovajte mimo dosahu detí. Ďalšie informácie o možnostiach likvidácie zastaraného výrobku dostanete na svojej obecnej alebo mestskej správe. Výrobok a obal zlikvidujte ekologicky.



Recyklačný kód slúži na označenie rôznych materiálov za účelom vrátenia do kolobehu opätovného používania (recyklácia). Kód pozostáva z recyklačného symbolu pre zobrazenie kolobehu opätovného používania a čísla, ktoré označuje materiál.

Priebeh servisu

IAN: 473971_2407

 Servis Slovensko

Tel.: 0850 232001

E-Mail: deltasport@lidl.sk

¡Enhorabuena!

Con su compra se ha decidido por un artículo de gran calidad. Familiarícese con el artículo antes de usarlo por primera vez.



Para ello, lea detenidamente las siguientes instrucciones de uso.

Use el artículo solo de la forma descrita y para los campos de aplicación indicados. Conserve estas instrucciones de uso a buen recaudo. Entregue todos los documentos en caso de traspasar el artículo a terceros.

Contenido de suministro/descripción de las piezas (fig. A)

1 x maletín barbacoa de carbón
rejilla para asar (1)
bandeja para el carbón (2)
marco de la rejilla (3)
carcasa del maletín barbacoa (4)

1 x instrucciones de uso

Datos técnicos

Peso: aprox. 2 kg

Medidas (montada):

aprox. 39,5 x 25 x 28 cm

(L x A x F)

Medidas (plegada):

aprox. 39,5 x 21,5 x 8,5 cm

(L x A x F)

Medidas de la barbacoa:

aprox. 34,5 x 20 cm (L x F)

Cantidad de combustible:

máx. 1,2 kg

Combustible: briquetas/carbón conforme a DIN EN 1860-2



Fecha de fabricación
(mes/año): 12/2024

Uso conforme al fin previsto

Este artículo ha sido diseñado para preparar alimentos a la barbacoa en exteriores y es de uso privado.

El artículo no es apto para usos comerciales o para emplearlo como fogón.

Símbolos y palabras de advertencia empleados



Las señales generales de advertencia sirven para identificar riesgos y peligros (p. ej., peligro de aplastamiento, lesiones o muerte).

¡ADVERTENCIA! La palabra de advertencia designa un peligro con un grado de riesgo elevado que si no se evita puede tener como consecuencia la muerte o lesiones graves.

¡ATENCIÓN! La palabra de advertencia designa un peligro con un grado de riesgo bajo que si no se evita puede tener como consecuencia daños materiales al artículo u otros bienes.



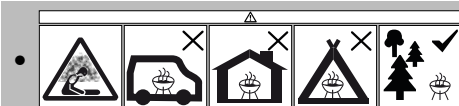
Las señales de obligación indican a los usuarios que las instrucciones de uso deben leerse atentamente antes del uso y que deben ponerse a disposición de todos los usuarios.

Indicaciones de seguridad



¡Peligro de muerte!

- No deje a los niños en ningún momento sin vigilancia con el material de embalaje. Existe peligro de asfixia.
- **¡ATENCIÓN!** Peligro de intoxicación por monóxido de carbono. ¡No emplee la barbacoa en estancias cerradas, sino siempre al aire libre!



No use la barbacoa en un espacio cerrado y/o habitable, p. ej., vivienda, tienda de campaña, caravana, autocaravana, embarcación. Peligro de envenenamiento mortal por monóxido de carbono.



¡Peligro de lesiones para niños!

- Los niños no deben jugar con el artículo. Advierta especialmente a los niños que este artículo no es un juguete.
- No olvide que a los niños les encanta jugar y experimentar con las cosas. Evite situaciones y comportamientos no previstos para el artículo.
- El artículo debe guardarse alejado del alcance de los niños cuando no se esté usando.



¡Peligro de lesiones!

- Coloque en el artículo 1,2 kg de combustible como máximo.
- Compruebe si el artículo presenta daños o signos de desgaste antes de cada uso.
¡El artículo solo debe ser usado si se encuentra en perfecto estado!
- No lleve puesta ropa amplia y recójase el pelo mientras use la barbacoa.
- **¡ADVERTENCIA!** ¡No use alcohol o gasolina para encender o avivar el fuego!
- **¡ATENCIÓN!** ¡Esta barbacoa se calentará mucho, no la mueva durante su utilización!
- ¡No utilizar en locales cerrados!
- **¡ATENCIÓN!** ¡No deje la barbacoa al alcance de los niños y animales domésticos!

- Mantenga una distancia suficiente a las piezas calientes, ya que cualquier contacto con ellas podría provocar quemaduras muy graves.
- Emplee siempre cubiertos para barbacoa con asas largas y resistentes al calor.
-  Utilice siempre guantes de cocina o para barbacoa. Emplee los guantes conforme a las normativas relativas a los equipos de protección individual (protección térmica de categoría II, p. ej., DIN EN 407).
- Preste atención en todo momento y tenga cuidado siempre con lo que hace. No emplee el artículo si se siente cansado o desconcentrado o si está bajo la influencia del alcohol, drogas o medicamentos. Solo un momento de descuido durante el uso del artículo puede provocar lesiones graves.

¡Peligro de incendio!

- Tenga preparados un extintor y un botiquín de primeros auxilios para poder actuar en caso de accidente o incendio.
- Coloque el artículo antes del uso sobre una superficie plana y segura.
- Emplee únicamente combustible conforme a lo recogido en la DIN EN 1860-2.
- ¡ATENCIÓN! ¡No use alcohol o gasolina para encender o avivar el fuego! Utilice únicamente los combustibles de encendido conformes a la Norma EN 1860-3.
- Encienda el combustible solo en lugares protegidos del viento.

- Ponga el artículo de forma que esté alejado como mín. 1 m de materiales fácilmente inflamables.
- No deje el artículo sin vigilancia. Asegúrese de que el combustible se haya apagado y enfriado completamente antes de retirar las cenizas.
- Los líquidos combustibles que se vierten sobre las brasas forman llamas o deflagraciones. No utilice bajo ningún concepto líquidos inflamables como gasolina o alcohol. No coloque combustibles impregnados en líquido de encendido sobre las brasas.

¡Prevención de daños materiales!

- No se siente ni se ponga encima del artículo.
- No emplee el artículo si le faltan piezas o estas están defectuosas o desgastadas.
- No emplee agua para apagar el combustible.

Uso (fig. B)

¡ADVERTENCIA! ¡Peligro de lesiones!

El manejo incorrecto del artículo puede provocar lesiones a personas y daños al artículo.

- A pesar de haber puesto el máximo cuidado, los componentes podrían tener bordes afilados. Utilice guantes de protección.
- Coloque el artículo sobre una superficie fácilmente accesible, plana, seca, resistente al calor, incombustible y con una estabilidad suficiente (p. ej., suelos de hormigón o de tierra).
- El artículo no debe emplearse bajo ningún concepto sobre un suelo de madera u otra superficie inflamable.

Nota: Caliente el artículo antes de usarlo por primera vez y deje que el combustible brille durante al menos 30 minutos.

1. Despliegue las patas (4a) de la carcasa del maletín barbacoa (4). Asegúrese de que esté firmemente colocada en posición horizontal.
 2. Coloque primero el marco de la rejilla (3) y, a continuación, la bandeja para el carbón (2) en la carcasa del maletín barbacoa.
 3. Coloque el artículo en el lugar deseado.
- Nota:** si desea colocar el artículo sobre el césped, ponga primero adoquines en el lugar deseado. Esto garantizará un apoyo seguro.
4. Deslice la rejilla para asar (1) en el marco de la rejilla como se muestra en la fig. C.

Encendido del combustible

¡ADVERTENCIA! ¡Peligro de lesiones!

El manejo incorrecto del artículo puede provocar lesiones a personas.

- El artículo se calienta mucho. No lo toque bajo ningún concepto con las manos desprotegidas mientras se esté usando. Utilice guantes de cocina o para barbacoa adecuados.

1. Retire la rejilla para asar (1) y añada un máx. de 1,2 kg de combustible en la bandeja para el carbón (2).
2. Coloque uno o dos encendedores sólidos sobre el combustible. Enciéndalos por la parte superior.

3. Una vez encendido, distribuya el combustible uniformemente por la bandeja para el carbón con un objeto de metal adecuado (no incluido en el contenido de suministro).
4. Deslice la rejilla para asar con cuidado de nuevo en el marco de la rejilla (3) como se muestra en la fig. C.

Asar

¡ADVERTENCIA! ¡Peligro de lesiones!

El manejo incorrecto del artículo puede provocar lesiones a personas.

- Al colocar el artículo mantenga una distancia mínima de 1 m en todas las direcciones.
- Existe peligro de lesiones por la posible formación de llamas.
- El artículo se calienta mucho. No lo toque bajo ningún concepto con las manos desprotegidas mientras se esté usando. Utilice guantes de cocina o para barbacoa adecuados.

¡ATENCIÓN! ¡Prevención de daños materiales!

El manejo incorrecto del artículo puede provocar daños al mismo.

Nota: lave la rejilla para asar (1) antes del primer uso con agua templada y detergente suave.

Nota: no coloque los alimentos que vaya a asar hasta que el combustible esté cubierto por una capa de ceniza.

1. Ponga los alimentos en la rejilla para asar.
2. Retire los alimentos cuando se haya alcanzado el punto de cocción o el grado de tostado deseado.

Nota: el artículo puede oscurecerse con el paso del tiempo. Esto se debe al humo y las quemaduras.

Almacenamiento, limpieza

¡ADVERTENCIA! ¡Peligro de lesiones!

El manejo incorrecto del artículo puede provocar lesiones a personas.

- El artículo se calienta mucho. No lo toque bajo ningún concepto con las manos desprotegidas. Utilice guantes de cocina o para barbacoa adecuados.
- Deje que el artículo se enfríe completamente antes de limpiarlo.

¡ADVERTENCIA! ¡Peligro de incendio!

Del manejo incorrecto del artículo y el combustible pueden derivarse lesiones a personas y peligro de incendio.

- No elimine bajo ningún concepto cenizas o restos de carbón calientes. Espere hasta que se hayan enfriado completamente.

¡ATENCIÓN! ¡Prevención de daños materiales!

El manejo incorrecto del artículo puede provocar daños al mismo.

- No use detergentes agresivos, cepillos con cerdas de metal o nailon, objetos de limpieza afilados o metálicos como cuchillos, esponjas de metal o similares. Estos podrían dañar la superficie.

- No vierta bajo ningún concepto agua fría directamente sobre el combustible para apagarlo una vez terminada la barbacoa. Esto podría dañar el artículo.

Si no va a utilizarlo, almacene siempre el artículo seco y limpio a temperatura ambiente.

Limpieza de las superficies

- Limpie el artículo después de cada uso.
- Quite la rejilla para asar (1) y límpiela bien con agua de fregar suave. Séquela cuidadosamente a continuación.
- Elimine la ceniza fría de la bandeja para el carbón (2).
- Elimine los depósitos sueltos del artículo con una esponja húmeda.
- ¡IMPORTANTE! No lo limpie con productos de limpieza agresivos.

Indicaciones para la eliminación



Elimine el artículo y los materiales de embalaje conforme a la correspondiente normativa local vigente. Guarde el material de embalaje (como, p. ej., las bolsas de plástico) fuera del alcance de los niños. En su administración local o municipal podrá obtener más información sobre la eliminación del artículo usado. Elimine el artículo y el embalaje de forma respetuosa con el medio ambiente.



El código de reciclaje se emplea para señalar los diferentes materiales para su retorno al ciclo de reciclaje. El código se compone de un símbolo de reciclaje para el ciclo de aprovechamiento y un número que señala el material.

Gestión de servicios

IAN: 473971_2407

Ⓜ Servicio España

Tel.: 900 984 989

E-Mail: deltasport@lidl.es

Hjertelig tillykke!

Du har valgt at købe et kvalitetsprodukt. Lær produktet at kende, inden du bruger det første gang.



Det gør du ved at læse nedenstående brugervejledning omhyggeligt.

Brug kun produktet som beskrevet og til de angivne anvendelsesområder. Opbevar denne brugervejledning et sikkert sted. Udlever også alle dokumenter, hvis produktet videregives til en tredjepart.

Leveringsomfang/ liste over dele (afb. A)

- 1 x kuffertgrill til trækul
grillrist (1)
kulsål (2)
grillramme (3)
kuffertgrillhus (4)
- 1 x brugervejledning

Tekniske data

Vægt: ca. 2 kg

Mål (samlet):

ca. 39,5 x 25 x 28 cm
(B x H x D)

Mål (klappet sammen):

ca. 39,5 x 21,5 x 8,5 cm
(B x H x D)

Mål – grilloverflade:

ca. 34,5 x 20 cm (B x D)

Brændemængde: maks. 1,2 kg

Brænde: Trækul/-briketter i henhold til DIN EN 1860-2



Fremstillingsdato
(måned/år): 12/2024

Tilsigtet brug

Denne artikel er designet til udenørs tilberedning af mad, der kan grilles, og den er til privat brug. Artiklen er ikke egnet til kommercielle formål eller til brug som ildsted.

Anvendte symboler og signalord



Generel advarselmærkning, der bruges til at identificere farer og faresituationer (f.eks. fare for liv, personskade eller fastklemning).

ADVARSEL! Signalordet henviser til en fare med en høj grad af risiko, som, hvis den ikke undgås, kan resultere i død eller alvorlig personskade.

OBS! Signalordet henviser til en fare med en ringe grad af risiko, som, hvis den ikke undgås, kan resultere i en materiel skade på artiklen eller anden ejendom.



Påbudsmærkning, der råder hver bruger til at læse brugervejledningen omhyggeligt igennem før brug og til enhver tid gøre den tilgængelig for alle brugere.

Sikkerhedsoplysninger

⚠ Livsfare!

- Lad aldrig børn være uden opsyn med emballagematerialet. Der er kvælningsfare.
- OBS!** Fare for kulilteforgiftning. Brug ikke grillen i lukkede rum, men kun ude i det fri!



- Brug ikke grillen i lukkede og/eller beboelige rum, f.eks. bygninger, telte, campingvogne, autocampere, både. Der er livsfare på grund af kulilteforgiftning.



Fare for skade for børn!

- Børn må ikke lege med artiklen. Gør især børn opmærksomme på, at artiklen ikke er legetøj.

- Vær opmærksom på børns naturlige legeinstinkt og lyst til at eksperimentere. Undgå situationer og adfærd, som artiklen ikke er beregnet til.
- Artiklen skal opbevares utilgængeligt for børn, når den ikke er i brug.

⚠ Fare for skader!

- Fyld artiklen med maks. 1,2 kg brænde.
- Kontrollér artiklen for skader eller slitage før hver brug. Artiklen må kun bruges i fejlfri tilstand!
- Undgå at bære løstsiddende tøj, når der grilles, og sæt langt op.
- ADVARSEL!** Brug ikke sprit eller benzin til antænding eller genantænding!
- OBS!** Denne grill bliver meget varm; flyt ikke på den når den er i brug!
- Brug den aldrig indendørs!
- OBS!** Hold børn og kæledyr på sikker afstand!
- Hold tilstrækkelig afstand til varme dele, da enhver kontakt kan føre til alvorlige forbrændinger.
- Brug altid grillbestik med lange, varmebestandige håndtag.
- Brug altid grill- eller køkkenhandsker. Brug handsker i overensstemmelse med PPE-regulativerne (varmebeskyttelseskategori II, f.eks. DIN EN 407).
- Vær altid opmærksom, og hold godt øje med, hvad du foretager dig. Brug ikke artiklen, hvis du er ukoncentreret, træt eller påvirket af stoffer, alkohol eller medicin. Selv et øjeblik ufor-sigtighed ved brug af artiklen kan føre til alvorlige personskader.

Brandfare!

- Hav en brandslukker og en førstehjælpskasse klar for at være forberedt i tilfælde af en ulykke eller brand.
- Anbring artiklen på en sikker, plan overflade før brug.
- Brug kun brænde i henhold til DIN EN 1860-2.
- OBS! Brug ikke sprit eller benzin til antænding eller genantænding! Brug kun optændingsblokke der opfylder kravene i EN 1860-3!
- Tænd kun brændet i et vindbeskyttet område.
- Anbring artiklen således, så den er mindst 1 m væk fra letantændelige materialer.
- Lad ikke artiklen være uden opsyn. Sørg for, at brændet er helt brændt ud og afkølet, før asken fjernes.
- Antændelige væsker, der hældes på gløderne, danner stikflammer eller eksplosioner. Brug aldrig tændvæske såsom benzin eller sprit. Læg ikke brænde gennemblødt i tændvæske på gløderne.

Undgå materielle skader!

- Sæt eller stil dig aldrig på artiklen.
- Brug ikke artiklen, hvis der mangler dele, de er beskadigede eller slidte.
- Brug ikke vand til at slukke brændet.

Brug (afb. B)

ADVARSEL! **Fare for skader!**

Usagkyndig håndtering af artiklen kan føre til personskader og beskadigelser på artiklen.

- På trods af stor omhu kan der være skarpe kanter på komponenterne. Bær beskyttelseshandsker.
- Stil artiklen på en let tilgængelig, plan, tør, varmebestandig, ikke-brandfarlig og tilstrækkeligt stabil overflade (f.eks. et betongulv, jordbund).
- Artiklen må aldrig bruges på et trægulv eller et andet brændbart opstillingssted.

Bemærk: Varm artiklen op før første brug, og lad brændstoffet gløde i mindst 30 minutter.

1. Klap fødderne (4a) på kuffertgrillhuset (4) ud. Vær sikker på, at det står plant og fast.
2. Sæt først grillrammen (3) og derefter kulskålen (2) i kuffertgrillhuset.
3. Stil artiklen på det ønskede sted.

Bemærk: Hvis artiklen skal opstilles på græsplænen, skal der først lægges belægningssten på det ønskede sted. Dette sikrer, at artiklen står sikkert.

4. Skub grillristen (1) ind i grillrammen som vist i afb. C.

Antænding af brændet

ADVARSEL! **Fare for skader!**

Usagkyndig håndtering af artiklen kan føre til personskader.

- Artiklen bliver meget varm. Tag aldrig fat i den med de bare hænder, mens den er i brug. Brug egnede grill- eller køkkenhandsker.

1. Tag grillristen (1) af og fyld maksimalt 1,2 kg brænde i kulskålen (2).
2. Læg en eller to optændingsblokke på brændet. Antænd dem ovenfra.

3. Efter optænding fordeles brændet jævnt i kulskålen med en egnet metalgenstand (ikke indeholdt i leveringsomfanget).
4. Skub forsigtigt grillristen ind i grillrammen (3) som vist i afb. C.

Grilning

ADVARSEL! **Fare for skader!**

Usagkyndig håndtering af artiklen kan føre til personskader.

- Sørg for at have en afstand på mindst 1 meter til alle sider ved opstilling af artiklen.
- Der er fare for personskade på grund af en mulig stikflamme.
- Artiklen bliver meget varm. Tag aldrig fat i den med de bare hænder, mens den er i brug. Brug egnede grill- eller køkkenhandsker.

OBS! **Undgå materielle skader!**

Usagkyndig håndtering af artiklen kan føre til beskadigelser på artiklen.

Bemærk: Vask grillristen (1) med varmt vand og et mildt opvaskemiddel inden første brug.

Bemærk: Læg først grillmaden på, når brændet er dækket af et lag aske!

1. Læg grillmaden på grillristen.
2. Fjern maden, når den ønskede mørhed eller bruningsgrad er nået.

Bemærk: Artiklen kan farves mørk over tid. Dette skyldes røg og forbrændinger.

Opbevaring, rengøring

ADVARSEL! **Fare for skader!**

Usagkyndig håndtering af artiklen kan føre til personskader.

- Artiklen bliver meget varm. Tag aldrig fat i den med de bare hænder. Brug egnede grill- eller køkkenhandsker.
- Lad artiklen køle helt af, inden den rengøres.

ADVARSEL! **Brandfare!**

Usagkyndig håndtering af artiklen og brændet kan føre til personskader og brandfare.

- Bortskaf aldrig varm aske eller kulrester. Vent, indtil det er kølet helt af.

OBS! **Undgå materielle skader!**

Usagkyndig håndtering af artiklen kan føre til beskadigelser på artiklen.

- Brug ikke aggressive rengøringsmidler, børster med metal- eller nylonbørster, metalliske eller skarpe rengøringsgenstande såsom knive, metalsvampe o.lign. Overfladen kan blive beskadiget af det.
- Efter grilning må der aldrig hældes koldt vand direkte på brændet for at slukke det. Ellers kan artiklen blive beskadiget.

Opbevar altid artiklen tør og ren ved stuetemperatur, når den ikke er i brug.

Rengøring af overfladerne

- Rengør artiklen efter hver brug.
- Tag grillristen (1) af, og rengør den grundigt med mildt opvaskevand. Tør den derefter grundigt af.

- Bortskaf den kolde aske fra kulsålen (2).
- Fjern løse aflejringer på artiklen med en våd svamp.
- VIGTIGT! Må aldrig rengøres med skrappe rengøringsmidler.

Henvisninger vedr. bortskaffelse



Bortskaf artiklen og emballagematerialerne i henhold til aktuelle, lokale forskrifter.

Opbevar emballagematerialer (som f.eks. folieposer) utilgængeligt for børn. Yderligere informationer om bortskaffelse af den udtjente artikel kan indhentes hos kommunen. Bortskaf artiklen og emballagen på en miljøvenlig måde.



Genbrugskoden tjener til identifikation af forskellige materialer med hensyn til tilbageførsel til genanvendelseskredsløbet (recycling). Koden består af et genbrugssymbol, som afspejler genanvendelseskredsløbet, og et tal, der identificerer materialet.

Servicehåndtering

IAN: 473971_2407

 Service Danmark

Tel.: 32 710005

E-Mail: deltasport@lidl.dk

Congratulazioni!

Avete acquistato un articolo di alta qualità. Consigliamo di familiarizzare con l'articolo prima di cominciare ad utilizzarlo.



Leggere attentamente le seguenti istruzioni d'uso.

Utilizzare l'articolo solo nel modo descritto e per gli ambiti di applicazione indicati. Conservare accuratamente queste istruzioni d'uso. In caso di trasferimento dell'articolo a terzi, consegnare tutti i documenti insieme all'articolo.

Contenuto della confezione/ denominazione dei pezzi (imm. A)

- 1 x barbecue a valigia
griglia (1)
- vasca per carbone (2)
- telaio per griglia (3)
- alloggiamento per barbecue a valigia (4)
- 1 x istruzioni d'uso

Dati tecnici

Peso: circa 2 kg

Dimensioni (ad articolo montato):
ca. 39,5 x 25 x 28 cm (L x A x P)

Dimensioni (chiuso):

ca. 39,5 x 21,5 x 8,5 cm (L x A x P)

Dimensioni superficie per griglia:

circa 34,5 x 20 cm

(largh. x prof.)

Quantitativo di combustibile:

max. 1,2 kg

Combustibile: carbone di legna/
bricchette ai sensi di

DIN EN 1860-2



Data di produzione
(mese/anno): 12/2024

Utilizzo conforme

Questo articolo è concepito per la preparazione in ambienti esterni di pietanze che possono essere cotte alla griglia, per l'utilizzo privato.

L'articolo non è adatto a scopi commerciali o per l'impiego come focolare.

Simboli e parole segnale utilizzati



Simbolo generale di avvertenza, serve a contrassegnare rischi e pericoli (ad es. pericolo di morte, di subire lesioni o rimanere schiacciati).

AVVERTENZA! Questa parola segnale definisce un pericolo con un alto grado di rischio che, in caso di mancata osservanza, può provocare la morte o una lesione grave.

ATTENZIONE! Questa parola segnale definisce un pericolo con un basso grado di rischio che, in caso di mancata osservanza, può provocare un danno materiale all'articolo oppure ad altre proprietà.



Simbolo di obbligo, avverte l'utente di leggere con attenzione le istruzioni d'uso prima dell'uso e di metterle sempre a disposizione di tutti gli utenti.

Indicazioni di sicurezza



Pericolo di morte!

- Non lasciare mai i bambini incustoditi con il materiale di imballaggio. Rischio di soffocamento.
- **ATTENZIONE!** Pericolo di intossicazione da monossido di carbonio. Non utilizzare la griglia in ambienti chiusi, bensì solo all'aperto!



Non utilizzare il barbecue in uno spazio confinato e/o abitabile, per esempio in case, tende, caravan, case mobili, barche. Pericolo di morte per avvelenamento da monossido di carbonio.



Pericolo che i bambini subiscano lesioni!

- I bambini non devono giocare con l'articolo. Istruire i bambini in particolare sul fatto che l'articolo non è un giocattolo.
- Tenere in considerazione la tendenza naturale al gioco dei bambini e la loro predisposizione a fare nuove esperienze. Evitare situazioni e modalità comportamentali che non sono previste per l'articolo.
- In caso di non utilizzo, l'articolo deve essere conservato fuori dalla portata dei bambini.



Pericolo di ferirsi!

- Mettere al max. 1,2 kg di combustibile nell'articolo.
- Prima di ogni utilizzo verificare che l'articolo non presenti danni o segni di usura. L'articolo può essere utilizzato solo se in perfetto stato!
- Durante l'impiego della griglia non indossare vestiario troppo ampio, e legare i capelli lunghi.
- **AVVERTENZA!** Non usare alcol o benzina per accendere o ravvivare la fiamma!
- **ATTENZIONE!** Questo barbecue diventerà molto caldo, non muoverlo durante il funzionamento!
- Non utilizzarlo in ambienti chiusi!

- **ATTENZIONE!** Tenere lontano dai bambini e dagli animali domestici!
- Mantenere una distanza sufficiente dalle parti calde, altrimenti qualsiasi contatto può causare ustioni molto gravi.
- Utilizzare sempre posate da barbecue con impugnatura lunga e resistente al calore.
-  Indossare sempre guanti da griglia o da forno.

Indossare guanti ai sensi delle regolamentazioni sull'equipaggiamento protettivo individuale (protezione dal calore di categoria II, ad es. DIN EN 407)

- È necessario essere sempre prudenti e fare sempre attenzione a cosa si fa. Non utilizzare l'articolo se si dovesse essere poco concentrati o stanchi, oppure sotto l'influenza di droghe, alcool o medicinali. Un solo istante di disattenzione durante l'utilizzo dell'articolo può causare gravi lesioni.

Pericolo d'incendio!

- Tenere a portata di mano un estintore e una cassetta del pronto soccorso, in modo da essere adeguatamente preparati in caso d'incidente o d'incendio.
- Prima dell'utilizzo, collocare l'articolo su un fondo piano e sicuro.
- Utilizzare solo combustibile ai sensi di DIN EN 1860-2.
- **ATTENZIONE!** Non usare alcol o benzina per accendere o ravvivare la fiamma! Utilizzare solo gli accenditori conformi alla norma EN 1860-3.
- Accendere il combustibile solo in zone riparate dal vento.

- Collocare l'articolo in modo che si trovi ad una distanza minima di 1 m dai materiali facilmente infiammabili.
- Non lasciare incustodito l'articolo. Assicurarsi che il combustibile sia completamente esaurito e si sia raffreddato prima di eliminare la cenere.
- I liquidi infiammabili versati sulle braci formano fiamme a dardo e deflagrazioni. Non utilizzare mai liquidi infiammabili come benzina o spirito. Non mettere sulle braci combustibile imbevuto di liquido infiammabile.

Evitare i danni materiali!

- Non mettersi in piedi né sedersi sull'articolo.
- Non utilizzare l'articolo se dei pezzi dovessero essere mancanti, danneggiati o usurati.
- Non impiegare acqua per spegnere la sostanza combustibile.

Utilizzo (imm. B)

AVVERTENZA! Pericolo di ferirsi!

Un utilizzo non conforme dell'articolo può provocare lesioni a persone nonché danni all'articolo.

- Nonostante la massima attenzione, sui componenti potrebbero essere presenti bordi affilati. Indossare i guanti.
- Collocare l'articolo su una superficie ben accessibile, piana, asciutta, resistente al calore, non infiammabile e sufficientemente stabile (ad es. pavimento in cemento, terreno).
- L'articolo non deve essere mai utilizzato su un fondo in legno oppure su un'altra superficie infiammabile.

Indicazione: Riscaldare l'articolo prima del primo utilizzo e lasciare che il carburante si incendi per almeno 30 minuti.

1. Aprire i piedini (4a) dell'alloggiamento del barbecue a valigia (4). Sincerarsi che sia in posizione orizzontale e stabile.
2. Inserire prima il telaio per griglia (3) poi la vasca per carbone (2) nell'alloggiamento del barbecue a valigia.
3. Posizionare l'articolo nel luogo desiderato.

Indicazione: se si desidera mettere l'articolo su un fondo erboso, posizionare dapprima delle pietre da pavimentazione nel punto desiderato. In questo modo si garantisce la stabilità.

4. Inserire la griglia (1) nel telaio per griglia come raffigurato nell'imm. C.

Accendere il combustibile

AVVERTENZA! Pericolo di ferirsi!

Un utilizzo non conforme dell'articolo può provocare lesioni a persone.

- L'articolo diventa molto caldo. Quando l'articolo viene utilizzato, non toccarlo mai con le mani nude. Usare guanti da griglia o da forno adatti.

1. Togliere la griglia (1) e inserire nella vasca per carbone (2) max 1,2 kg di combustibile.
2. Mettere uno o due accendi fuoco solidi sul combustibile. Accendere il combustibile dall'alto.
3. Con un oggetto metallico (non in dotazione), dopo avere acceso il fuoco, distribuire il materiale combustibile in modo uniforme nella vasca per carbone.

4. Reinserire la griglia con prudenza nel telaio per griglia (3) come raffigurato nell'imm. C.

Grigliare

AVVERTENZA! **Pericolo di ferirsi!**

Un utilizzo non conforme dell'articolo può provocare lesioni a persone.

- Per l'installazione dell'articolo rispettare una distanza minima di 1 m in tutte le direzioni.
- Pericolo di subire lesioni dovute ad un possibile ritorno di fiamma.
- L'articolo diventa molto caldo. Quando l'articolo viene utilizzato, non toccarlo mai con le mani nude. Usare guanti da griglia o da forno adatti.

ATTENZIONE! **Evitare i danni materiali!**

Un utilizzo non conforme dell'articolo può provocare danni all'articolo.

Indicazione: prima di utilizzarla per la prima volta, lavare la griglia (1) con acqua calda e con un detersivo neutro.

Indicazione: mettere i cibi sulla griglia solo quando il combustibile è coperto da uno strato di cenere!

1. Mettere i cibi sulla griglia.
2. Togliere la carne da grigliare quando ha raggiunto il punto di cottura o il grado di doratura desiderato.

Indicazione: con il passare del tempo, l'articolo può divenire più scuro. Ciò è dovuto al fumo e alle bruciature.

Conservazione, pulizia

AVVERTENZA! **Pericolo di ferirsi!**

Un utilizzo non conforme dell'articolo può provocare lesioni a persone.

- L'articolo diventa molto caldo. Non toccarlo mai con le mani nude. Usare guanti da griglia o da forno adatti.
- Prima di ogni operazione di pulizia, fare raffreddare completamente l'articolo.

AVVERTENZA! **Pericolo d'incendio!**

Un utilizzo non conforme dell'articolo e del relativo combustibile può provocare lesioni alle persone e comportare pericolo di incendio.

- Non smaltire mai cenere calda oppure residui di braci calde. Attendere fino a quando si sono completamente raffreddate.

ATTENZIONE! **Evitare i danni materiali!**

Un utilizzo non conforme dell'articolo può provocare danni all'articolo.

- Non utilizzare prodotti detergenti aggressivi, spazzole con setole in metallo o in nylon, oggetti per la pulizia metallici oppure taglienti come coltelli, spugne metalliche e simili. Questi attrezzi potrebbero danneggiare la superficie.
- Dopo la grigliata, non versare mai acqua fredda direttamente sul combustibile per spegnerlo. Ciò potrebbe danneggiare l'articolo.

In caso di mancato utilizzo, riporre l'articolo sempre asciutto e pulito a temperatura ambiente.

Pulizia delle superfici

- Pulire l'articolo dopo ogni utilizzo.
- Togliere la griglia (1) e pulirla a fondo con acqua e detergente per stoviglie non aggressivo. Asciugare quindi per bene l'articolo.
- Smaltire le ceneri fredde dalla vasca per carbone (2).
- Eliminare i depositi staccati sull'articolo impiegando una spugna umida.
- **IMPORTANTE!** Non utilizzare mai detergenti aggressivi.

Smaltimento



Smaltire l'articolo e i materiali della confezione nel rispetto delle attuali normative locali. Conservare i materiali della confezione (come ad es. i sacchetti) in modo che non siano raggiungibili per i bambini. Presso la propria amministrazione comunale o cittadina è possibile ottenere ulteriori informazioni sullo smaltimento dell'articolo alla fine del suo periodo di impiego. Smaltire l'articolo e la confezione nel rispetto dell'ambiente.



Il codice di riciclaggio serve per indicare i diversi materiali per il loro ritorno al ciclo di riutilizzo (recycling). Il codice è composto da un simbolo di riciclaggio per il ciclo di riutilizzo e da un numero che contraddistingue il materiale.

Gestione dei servizi di assistenza

IAN: 473971_2407

 Assistenza Italia

Tel.: 800781188

E-Mail: deltasport@lidl.it

Szívből gratulálunk!
Vásárlásával kiváló minőségű
terméket választott. Használatba
vétele előtt ismerkedjen meg a
termékkel.



Figyelmesen olvassa el az alábbi használa- ti útmutatót.

A terméket kizárólag az itt ismer-
tetett módon, a rendeltetésének
megfelelően használja. Gon-
dosan őrizze meg a használati
útmutatót. A termék továbbadása-
kor adja át az összes kapcsolódó
dokumentumot is.

A csomag tartalma (A ábra)

- 1 x faszenes bőrdönggrill
grillrács (1)
- faszéntálca (2)
- grillkeret (3)
- bőrdönggrill-ház (4)
- 1 x használati útmutató

Műszaki adatok

Tömeg: kb. 2 kg
Méretek (összeszerelve):
kb. 39,5 x 25 x 28 cm
(sz x ma x mé))
Méretek (összecsukva):
kb. 39,5 x 21,5 x 8,5 cm
(sz x ma x mé))
Grillfelület mérete:
kb. 34,5 x 20 cm (sz x mé)
Tüzelőanyag-mennyiség:
max. 1,2 kg
Tüzelőanyag: faszén/-brikett a
DIN EN 1860-2 szerint



Gyártás dátuma
(hónap/év): 12/2024

Rendeltetésszerű használat

Ez a termék grillezhető ételek
kültéri elkészítésére, személyes
használatra készült.

A termék kereskedelmi célra vagy
tűzhelyként való használatra nem
alkalmas.

Alkalmazott szimbólu- mok és jelzőszavak



Általános figyelmeztető
jelzés, mely a veszélyek és
veszélyeztetések jelölésére
szolgál (pl. életveszély, sérülés
vagy zúzódás).

FIGYELMEZTETÉS! Ez a figyel-
meztetés olyan nagyfokú kocká-
zattal járó veszélyeztetést jelez,
amelynek elkerülése nélkül halál
vagy súlyos sérülés következhet
be.

FIGYELEM! Ez a figyelmeztetés
olyan alacsony kockázatú veszé-
lyeztetést jelez, amelynek elke-
rülése nélkül a termékben vagy
más vagyontárgyban vagyoni kár
következhet be.



Rendelkező jelzés, mely
minden felhasználót arra
utasít, hogy használat előtt
figyelmesen olvassa el a haszná-
lati útmutatót, és azt mindig tegye
az összes felhasználó számára
elérhetővé.

Biztonsági utasítások



Életveszély!

- A gyermekeket soha ne hagyja
felügyelet nélkül a csomagoló-
anyaggal! Fulladásveszély áll
fenn.
- FIGYELEM!** Szén-monoxid-mér-
gezés veszélye. Ne használja
a grillsütőt zárt helyiségben,
csak szabad térben használja!



Ne működtesse a grillt zárt és/
vagy lakóhelyiségekben – pl.
épületek, sátrak, lakókocsok,
mobilházak, csónakok. Életve-
szélyt okozó szén-monoxid-mér-
gezés veszélye áll fenn.



Gyermekeknél sérülésveszély áll fenn!

- A gyermekek nem játszhatnak
a termékkel. A gyermekek
figyelmét különösen hívja fel
arra, hogy a termék nem játék.
- Vegye figyelembe a gyermekek
természetes játékosztónét és
kísérletezési hajlandóságát.
Előzze meg a termék rendelte-
tésének nem megfelelő helyze-
teket és viselkedésformákat.
- A termék használaton kívül
gyermekektől elzárva tartandó.



Sérülésveszély!

- Töltse fel a terméket legfeljebb
1,2 kg tüzelőanyaggal.
- Használat előtt mindig elle-
nőrizze, hogy nem láthatók-e
sérülés vagy kopás jelei a
terméken.

A terméket csak kifogástalan
állapotban szabad használni!

- Grillezéskor ne viseljen bő
ruhát, és fogja hátra a haját,
ha hosszú.
- FIGYELMEZTETÉS!** A begyűj-
táshoz vagy újragyújtáshoz
ne használjon alkoholt vagy
benzint!
- FIGYELEM!** Ez a grillkészülék
nagyon felforrósodik, és mű-
ködés közben nem szabad
mozgatni!
- Ne használja zárt helyiségek-
ben!

- FIGYELEM! A gyermekektől és háziállatoktól távol tartandó!
- Tartson megfelelő távolságot a forró alkatrészekről, különben bármilyen érintkezés súlyos égési sérüléseket okozhat.
- Mindig hosszú, hőálló fogantyúval rendelkező grilleszközöket használjon.
-  Mindig viseljen grill- vagy konyhakesztyűt. Használjon az egyéni védőeszközökre vonatkozó előírásoknak megfelelő kesztyűt (II. hővédelmi kategória, pl. DIN EN 407)
- Mindig legyen éber, és mindig figyeljen oda arra, amit csinál. Ne használja a terméket, ha nem tud koncentrálni, fáradt vagy kábítószer, alkohol, illetve gyógyszer hatása alatt áll. Elég egy pillanatnyi figyelmetlenség, hogy a termék használata közben súlyos sérülés történjen.

Tűzveszély!

- Tartson készenlétben tűzoltó készüléket és elsősegélyládát, hogy fel legyen készítve az esetleges balesetekre vagy tüzesetekre.
- Használat előtt helyezze a terméket biztonságos, vízszintes felületre.
- Csak DIN EN 1860-2 szerinti tüzelőanyagot használjon.
- FIGYELEM! A begyűjtáshoz vagy újragyűjtáshoz ne használjon alkoholt vagy benzint! Csak EN 1860-3 szabvány szerinti gyújtóst használjon.
- A tüzelőanyagot csak szélvédett helyen gyűjtsa meg.
- Úgy állítsa be a terméket, hogy legalább 1 m távolságra legyen a tűzveszélyes anyagoktól.

- Ne hagyja felügyelet nélkül a terméket. A hamu eltávolítása előtt győződjön meg arról, hogy a tüzelőanyag teljesen elégett és lehűlt.
- Gyúlékony folyadékok parázssra öntése a láng fellobbanását vagy lángfelcsapást okoznak. Soha ne használjon gyújtó-folyadékot, például benzint vagy szeszes italt. Ne tegyen gyújtófolyadékkal átitatott tüzelőanyagot a parázssra.

Vagyoni károk megelőzése!

- Ne üljön, illetve ne álljon rá a termékre.
- Ne használja a terméket, ha valamelyik alkatrésze hiányzik, sérült vagy kopott.
- Ne használjon vizet a tüzelőanyag eloltásához.

Használat (B ábra)

FIGYELMEZTETÉS! Sérülésveszély!

A termék szakszerűtlen kezelése személyi sérüléshez, valamint a termék károsodásához vezethet.

- A nagy gondossággal történt megmunkálás ellenére az alkatrészekon éles peremek lehetnek. Viseljen védőkesztyűt.
- A terméket könnyen hozzáférhető, vízszintes, száraz, hőálló, nem gyúlékony és kellően stabil felületen (pl. betonpadló, földpadló) állítsa fel.
- A terméket soha nem szabad fapadlón vagy más éghető felületen használni.

Megjegyzés: Az első használat előtt melegítse fel a cikket, és legalább 30 percig hagyja izzani az üzemanyagot.

1. Hajtsa ki a bőrdönggrill-ház (4) állólábait (4a). Győződjön meg arról, hogy a termék vízszintes helyzetben és stabilan áll.
2. Először helyezze be a grillkeretet (3), majd a faszéntálcát (2) a bőrdönggrill-ház belsejébe.
3. Állítsa a terméket a kívánt helyre.

Megjegyzés: ha a terméket gyepfelületen szeretné felállítani, először helyezzen el térköveket a kívánt helyre. Ez stabilitást biztosít.

4. Csúsztassa be a grillrácsot (1) a grillkeretbe a C ábrán látható módon.

A tüzelőanyag meggyújtása

FIGYELMEZTETÉS! Sérülésveszély!

A termék szakszerűtlen kezelése személyi sérülést okozhat.

- A termék nagyon felforrósodik. Használat közben soha ne fogja meg pusztá kézzel. Használjon megfelelő grill- vagy konyhakesztyűt.

1. Vegye le a grillrácsot (1), és töltsön max. 1,2 kg tüzelőanyagot a faszéntálcába (2).
2. Helyezzen el egy vagy két szilárd tűzgyújtót a tüzelőanyag tetejére. Gyűjtsa meg felülről.
3. A tüzelőanyag leégése után egy megfelelő fémtárggyal (nem tartozék) terítse szét egyenletesen a szenet a faszéntálcában.
4. Óvatosan csúsztassa vissza a grillrácsot a grillkeretbe (3) a C ábrán látható módon.

Grillezés

FIGYELMEZTETÉS! Sérülésveszély!

A termék szakszerűtlen kezelése személyi sérülést okozhat.

- A termék felállításakor minden irányban tartson legalább 1 méteres távolságot.
- Az esetleges lángfellobbanás miatt sérülésveszély áll fenn.
- A termék nagyon felforrósodik. Használat közben soha ne fogja meg puszta kézzel. Használjon megfelelő grill- vagy konyhakesztyűt.

FIGYELEM! Vagyon károk megelőzése!

A termék szakszerűtlen kezelése a termék károsodásához vezethet.

Megjegyzés: az első használat előtt meleg vízzel és enyhe mosogatószerrel mossa le a grillrácsot (1).

Megjegyzés: csak akkor tegye be a grillezni kívánt ételt, ha a tüzelőanyagot már hamuréteg borítja!

1. Helyezze fel a grillezni kívánt ételt a grillrácsra.
2. A grillezett ételeket akkor kell kivenni, amikor kellően átsültek, illetve megpirultak.

Megjegyzés: a termék színe idővel sötétté válhat. Ez a füst és az égés miatt van.

Tárolás, tisztítás

FIGYELMEZTETÉS! Sérülésveszély!

A termék szakszerűtlen kezelése személyi sérülést okozhat.

- A termék nagyon felforrósodik. Soha ne fogja meg puszta kézzel. Használjon megfelelő grill- vagy konyhakesztyűt.
- Tisztítás előtt mindig hagyja a terméket teljesen kihűlni.

FIGYELMEZTETÉS! Tűzveszély!

A termék és a tüzelőanyag szakszerűtlen kezelése személyi sérülést és tűzveszélyt is okozhat.

- Soha ne távolítsa el a forró hamut vagy a szénmaradványokat. Várja meg, amíg teljesen kihűlnek.

FIGYELEM! Vagyon károk megelőzése!

A termék szakszerűtlen kezelése a termék károsodásához vezethet.

- Ne használjon agresszív tisztítószeret, fém- vagy nejlonsörtes keféket, fémes vagy éles tisztítóeszközöket, például kést, fémszivacsot stb., mert ezek károsíthatják a felületet.
- Közvetlenül a grillezés után soha ne öntsön oltás céljából hideg vizet a tüzelőanyagra, mert ez károsíthatja a terméket.

A terméket mindig száraz, tiszta és szobahőmérsékletű helyen tárolja, ha azt nem használja.

A felületek tisztítása

- Minden használat után tisztítsa meg a terméket.
- Vegye le a grillrácsot (1), és alaposan tisztítsa meg enyhe mosogatószeres vízzel. Ezután alaposan szárítsa meg.
- Távolítsa el a hideg hamut a faszéntálcából (2).
- Nedves szivaccsal távolítsa el a laza lerakódásokat a termékről.
- FONTOS! Ne használjon éles tisztítószeret a tisztításhoz.

Tudnivalók a hulladékkezelésről



A terméket és a csomagolóanyagokat a hatályos helyi előírásoknak megfelelően

semmisítse meg. A csomagolóanyagokat (például fóliatasakokat) tartsa távol a gyermekektől. Az elhasznált termék ártalmatlanításával kapcsolatos további információkat a települési vagy városi önkormányzattól tudhatja meg. A terméket és a csomagolást környezetkímélő módon kell ártalmatlanítani.

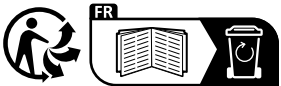


Az újrahasznosítási kód az újrafelhasználási ciklusba való visszavezetésre (újrahasznosítás) szánt különböző anyagok azonosítására szolgál. A kód az újrahasznosítási ciklus újrahasznosítási szimbólumából és az anyagot azonosító számból áll.

A szerviz lebonyolítása

IAN: 473971_2407

 Szerviz Magyarország
Tel.: 06800 21225
E-Mail: deltasport@lidl.hu



DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH
Wragekamp 6 • 22397 Hamburg
GERMANY

 12/2024

Delta-Sport-Nr.: KG-15870

12.16.2024 / PM 12:16

IAN 473971_2407